

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 284

PDF erstellt am: **09.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 284 Bern, Donnerstag 4. Dezember 1947

65. Jahrgang — 65<sup>me</sup> année

Berne, jeudi 4 décembre 1947 N° 284

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geft. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122655—122879.  
 Klingentalmühle AG, Basel.  
 Dufatrust AG, Zürich.  
 Propaga S. A., Genève.  
 Autotransportordnung (ATO); Einspracheverfahren — Statut des transports automobiles (STA); Procédure d'opposition — Ordinamento degli autotrasporti (OA); Procedura di opposizione.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Benrteilung von Hinterziehungen der Umsatzsteuer auf der Wareneinfuhr. Jugement des soustractions de l'impôt sur le chiffre d'affaires à l'importation de marchandises. Competenza per giudicare le sottrazioni dell'imposta sulla cifra d'affari riscossa all'importazione delle merci.  
 Mexique: Nouveau tarif douanier.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief vom 13. August 1930, des Herrn Albrecht Pulfer, Maurer, im Hohrain zu Bangerten, lastend auf Grundbuch Nr. 224 von Bangerten und Nr. 199 von Zuzwil, Belege I/2994, lautend auf Fr. 3000.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Ausschreibung dem Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (W 616<sup>a</sup>)

Fraubrunnen, den 28. November 1947.

Der Gerichtspräsident i. V.: Kohli.

Es werden folgende Aktien der « Vaterland » AG, Luzern (vormals « Aktiengesellschaft des Zeitungsblattes Vaterland ») vermisst:

Nrn. 26, 33, 36, 39, 41, 43, 62, 69, 72, 83, 125, 126, 128, 139, 143, 146, 165, 167, 170, 175, 177, 179, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 210, 211, 212, 217, 218, 234, 236, 248, 252, 253, 259, 265, 267, 280, 294, 305, 318, 319, 320, 329, 330, 333, 334, 335, 336, 353, 359, 363, 365, 378, 379, 390, 391, 435, 452.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Luzern, den 2. Dezember 1947.

(W 618<sup>a</sup>)

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 66958, Fol. 4795, der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, lautend auf Arnold Luterbacher, von Niederbuchsitzen, zurzeit Knecht im Gasthof «St. Urs» in Biberist, im Betrage von Fr. 2142.70, Wert 1. Januar 1947, wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (W 416<sup>a</sup>)

Solothurn, den 2. September 1947.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt.

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 8000 vom 13. Februar 1935 zugunsten der Frau Gross-Auer Amalie, von und in Rietheim, und lastend im dritten Range auf G. B. Rietheim Nrn. 1, 77, 317, 405, 867, 1029/45 und G. B. Zurzach Nrn. 451, 792 und 1181.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, ihn bis zum 29. November 1948 dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde. (W 613<sup>a</sup>)

Zurzach, den 26. November 1947.

Bezirksgericht.

## Kraftloserklärungen — Annulations

La pretura di Locarno, rende noto di avere, con proprio decreto 2 dicembre 1947, dichiarato ammortizzate le due obbligazioni N° 1264 e 5153, da 500 fr. cadauna, al 3½%, del cantone Ticino, conversione 1893, senza il relativo foglio cedole (conservato) e di avere autorizzato lo Stato debitore a rilasciare nuovi titoli in sostituzione, a norma di legge. (Art. 981, 986 C. O.)

Locarno, 2 dicembre 1947.

(W 619)

Per la pretura: Daniele Degiorgi, seg.-ass.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Zürich — Zurich — Zurigo

## Berichtigung.

Goldenbohm & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3495). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3322.

1. Dezember 1947. Elektrotechnische Produkte usw.

Electrisa AG, in Adliswil (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1947, Seite 882), elektrotechnische Produkte aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. November 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung voll libertiert sind, auf Fr. 100 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Dezember 1947.

GABS Gesellschaft für Apparatebau, Blechbearbeitung und Spenglereihalfabrikate A.-G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1946, Seite 3227). Kollektivprokura ist erteilt an Max Künzle, von Kappel (St. Gallen), in Wallisellen. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

1. Dezember 1947. Zimmerei.

Gebr. Angst, bisher in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1946, Seite 633), Zimmereigeschäft. Die Firma hat ihren Sitz nach Dübendorf verlegt. Die Gesellschafter Willy Angst, Walter Angst und Max Angst wohnen nun in Dübendorf, Ueberlandstrasse 101.

1. Dezember 1947. Damentaschen.

Albert Keller, in Schlieren (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1566), Damentaschenfabrikation. Einzelprokura ist erteilt an August Hartl, von und in Zürich.

1. Dezember 1947. Zentralheizungsinstallationen.

Fritz Hiltbrand, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1940, S. 1881), Restaurationsbetrieb. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Zentralheizungs-Installationen. Neues Geschäftslokal: Uetlibergstrasse 117.

1. Dezember 1947. Rohwaren usw.

Hobro A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1947, Seite 2053), Rohwaren usw. Neues Geschäftslokal: Gotthardstrasse 6, Claridenhof, in Zürich 2.

1. Dezember 1947. Textilrohprodukte.

Jacques Schelling, in Zürich (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1947, Seite 1474). Textilrohprodukte. Neues Geschäftslokal: Gotthardstr. 6, Claridenhof, in Zürich.

1. Dezember 1947.

A.-G. für Mineralverwertung, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1947, Seite 121). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mendrisio (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1947, Seite 3483) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1947. Vermögensverwaltung.

A. Bindschedler-Hirter, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Bindschedler-Hirter, von Winterthur, in Zollikon. Vermögensverwaltung. Waisenhausstrasse 2.

1. Dezember 1947. Textilien.

Erhard Eschmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erhard Ernst Eschmann, von Zürich, in Bassersdorf. Einzelprokura ist erteilt an Jean Spahn, von Dachsen, in Zürich. Vertretungen von und Handel mit Textilien. Rütli-strasse 2.

1. Dezember 1947. Entwürfe für Textildessins usw.

K. Hartmann, in Oberleimbach. Gemeinde Adliswil. Inhaber dieser Firma ist Karl Hartmann-Fausch, von Wartau, in Oberleimbach, Gemeinde Adliswil. Entwürfe für Textildessins und -patronen; Anfertigung von Jacquardkarten. Angst-Müller-Strasse 24.

1. Dezember 1947. Traitenrgeschäft usw.

Adolf Krebs, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Krebs, von Winterthur, in Kloten. Traiteur- und Delikatessengeschäft. Storchengasse 21.

1. Dezember 1947.

Erich Sturzenegger, mech. Weberei, in Eglisau. Inhaber dieser Firma ist Erich Sturzenegger, von Walzenhausen, in Eglisau. Fabrikation von und Handel mit Geweben. Bahnhofstrasse.

2. Dezember 1947.

ELBO Elektro-Maschinen und Apparate AG., bisher in Männedorf (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1946, Seite 1875). Die Generalversammlung vom 26. November 1947 hat die Statuten revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Stäfa. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung libertiert sind, auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 100 volllibertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Arnold Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Brunner ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift.

2. Dezember 1947.

Genossenschaft für Krankenpflege, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 164 vom 15. Juli 1944, Seite 1607). In den Generalversammlungen vom 26. Juni 1947 und 30. Oktober 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Zusammenarbeit der Aerzte, Apotheker, Krankenkassen und eventuell weiterer Interessenten, zur Durchführung und Förderung der Krankenpflegeversicherung gemäss KUVG. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führen wie bisher der Präsident, der Vizepräsident und der Quästor. Zum Sekretär mit Kollektivprokura ist bestellt Walter Moos, von und in Winterthur. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. Dezember 1947. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

Dufatrust A.-G. (Dufatrust S. A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1945, Seite 2914), An- und Verkauf, sowie Verwaltung von Vermö-

genswerten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1947 hat die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Dufatrust A.-G. in Liquidation (Dufatrust S. A. en liquidation)**. Einziger Liquidator ist der nun in Zug wohnhafte Verwaltungsratspräsident Dr. John D. Dunn. Er führt nun als Liquidator Einzelunterschrift. Die Unterschriften von J. Marcel Chappuis und May D. Chappuis-Dunn sind erloschen.

2. Dezember 1947. Verwaltung von Beteiligungen usw.  
**Erag Aktiengesellschaft (Erag Société Anonyme)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1940, Seite 1463). Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren usw. Die Generalversammlung vom 28. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird nun auch in englischer Sprache geführt und zwar: **Erag Limited**. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

2. Dezember 1947. Waren aller Art.  
**SUWISAG Export-, Import- und Handels A.-G.** in Zürich 2 (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1947, Seite 1111). Import und Export von Waren aller Art usw. Ernst Süßli-Reichart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Wieser-Huber, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun dessen einziges Mitglied, wie bisher mit Einzelunterschrift.

2. Dezember 1947.  
**A.-G. für Elektro-Akustik (Société anonyme d'Electroacoustique) (Elektro Acoustics Ltd.) (Società anonima di Electroacustica)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1945). Die Generalversammlung vom 24. November 1947 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberk Aktien zu Fr. 100. Das nun Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberk Aktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft ist berechtigt, insgesamt höchstens 500 Genuschein auszugeben.

2. Dezember 1947.  
**RECTA-Buchhaltung A.-G. (Comptabilité RECTA S. A.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1947, Seite 2913). Die Generalversammlung vom 15. November 1947 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt Fabrikation und Vertrieb der RECTA-Buchhaltungen, von Buchhaltungs- und Büromaschinen, Büromobiliar und Utensilien, sowie Erledigung aller mit der RECTA-Buchhaltung zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Handels- und Industrieunternehmen beteiligen. Das Grundkapital wurde von Fr. 150 000 im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 90 000 herabgesetzt durch Reduktion des Nennwertes der 80 Namenaktien von Fr. 250 auf Fr. 150 und Reduktion des Nennwertes der 130 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 600. Das voll liberierte, nun Fr. 90 000 betragende Grundkapital ist eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 150 und 130 Namenaktien zu Fr. 600.

2. Dezember 1947. Transport-, Reiseagentur usw.  
**J. Véron, Grauer et Cie, Société Anonyme, Succursale de Zurich**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die seit 15. August 1936 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragene Aktiengesellschaft «J. Véron, Grauer et Cie, Société Anonyme», in Genf (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3339) in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Transport-, Reise-, Passage- und Auswanderungsagentur. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift die Verwaltungsratsmitglieder Emile-Adolphe Grauer, von und in Genf, Präsident; Adolphe Dubouloz, in Chêne-Bougeries, Sekretär; Jérôme Rivoire, in St.-Etienne, und Henri Tenart, in Rouen, diese drei französische Staatsangehörige, und Kollektivprokura zu zweien: Arnold Aebi, von Heimiswil; Fernand Chanel von Gollion und Genf; Jean-Alphonse Demierre, von Montet (Freiburg), und Marcel Véron, französischer Staatsangehöriger, alle in Genf. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich sind ernannt: Louis Hillberg, von Basel, und Paul Dürst, von Miltödi, beide in Zürich. Domizil: Werdmühleplatz 2 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

#### Bern — Berne — Berna Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1. Dezember 1947. Baugeschäft.  
**F. Hänni**, in Belp. Inhaber der Firma ist Karl Friedrich Hänni, von Köniz, in Belp, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Elise, geb. Zehnder, Baugeschäft. Giessenhof.

#### Bureau Burgdorf

1. Dezember 1947.  
**Brennereigenossenschaft Kirchberg — Koppigen — Ersigen**, in Ersigen (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1947). Nachdem der von der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Abteilung für Kriegsgewinnsteuer, gegen die Löschung erhobene Einspruch zurückgezogen worden ist, wird die Firma gestrichen.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

1. Dezember 1947. Fuhrhalterei usw.  
**Ernst Hofmann**, in Langnau i. E., Fuhrhalterei, Camionnage, Lagerhaus, Handel mit Baumaterialien, Landesprodukten und Holz (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2735). Die Firma erteilt Einzelprokura an Hedwig Hofmann, geb. Bieri, Ehefrau des Ernst (Firmainhaber), von Worb, in Langnau i. E.

1. Dezember 1947. Zimmerei.  
**Hans Frey**, in Trubschachen, Zimmerei (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1941, Seite 836). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen per 1. Dezember 1947 über an die Kollektivgesellschaft «Hs. & Chr. Frey», in Trubschachen.

1. Dezember 1947. Zimmerei.  
**Hs. & Chr. Frey**, in Trubschachen. Johann und Christian Frey, beide des Friedrich, von Rötthenschachen i. E., in Trubschachen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1947 begonnen hat und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Hans Frey», in Trubschachen, übernommen hat. Zimmerei.

#### Bureau de Moutier

Rectification.  
**Société horlogère Reconviiler (Reconviiler Watch Co.)**, à Reconviiler. Raison sociale exacte de la société anonyme publiée dans la FOSE. du 29 novembre 1947, N° 280, page 3533.

#### Bureau Trachselwald

1. Dezember 1947. Chemisch-technische Produkte.  
**Willy Blaser**, in Rüegsaachsen, Gemeinde Rüegsau, Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1936, Seite 2203). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hans Blaser, von Langnau i. E., in Rüegsaachsen, Gemeinde Rüegsau, und Alfred Eduard Harnischberg, von Mühleberg, in Schaffhausen, Gemeinde Hasle bei Burgdorf.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Dezember 1947.  
**Verlag Schweizer Pioniere in aller Welt A. G.**, Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma bildet sich laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13./29. November 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Verlages mit Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern und andern Druckerzeugnissen, welche vorwiegend der Wohlfahrt des Ausland-schweizertums und der Heimat dienen. Die Gesellschaft kann sich an gleichar-

tige oder verwandten Unternehmen im In- oder Auslande beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 25 000 liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus zwei. Unterschrift führt der Präsident einzeln. Präsident des Verwaltungsrates ist Thomas Camenzind, von Gersau, in Luzern. Mitglied ist Dr. Hans Liniger, von und in Basel. Adresse: Sternhalde 10.

#### Glarus — Glaris — Glarona

29. November 1947. Beteiligungen, Liegenschaften.  
**Casnera A. G.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungs-akt und Statuten vom 14. November 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art, von Liegenschaften im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehört an: Balthasar Oertli-Heer, von Ennenda, in Glarus, er zeichnet einzeln, und es befindet sich bei ihm auch das Rechtsdomizil. Hauptstrasse.

29. November 1947.  
**Maschinenfabrik & Giesserei Netstal A. G.**, in Netstal (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1947, Seite 1867). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen General-versammlung vom 29. November 1947 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte, auf den Namen lau-tende Aktien zu Fr. 1000. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Emilio Coppetti wohnt nun in Netstal.

#### Zug — Zoug — Zugo

1. Dezember 1947. Textilwaren usw.  
**Hans Zeiger**, in Zug (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1946, Seite 3315). Handel mit Textil- und Manufakturwaren, Möbeln, Teppichen usw. Die Geschäfts-natur lautet unumkehr: Handel mit Textil- und Manufakturwaren. Neues Domizil: Alpenstrasse 4.

1. Dezember 1947. Bureaumaschinen usw.  
**A. Brunner**, in Zug (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1946, Seite 2132). Fachge-schäft für Büromaschinen und Bürobedarfsartikel usw. Neues Domizil: Alpen-strasse 14.

1. Dezember 1947. Instrumente, Apparate.  
**Landis & Gyr A.-G.**, in Zug (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1947, Seite 2227). Der Direktor Jakob Sonderegger wohnt nun in Oberrieden (Zürich).

1. Dezember 1947. Schutz im Kunst- und Bilderhandel usw.  
**Pictura Gesellschaft**, in Zug, Genossenschaft, Beistand für die Mitglieder in allen Fragen des Kunst- und Bilderhandels usw. (SHAB. Nr. 227 vom 27. Sep-tember 1944, Seite 2147). Die Unterschrift von **Eduard Haas**, Sekretär und Kassier, ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Vizepräsident, Sekre-tär und Geschäftsführer **Fritz Ernst**, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, gewählt. Präsident ist nun **Gottfried Hafner** (bisher Vizepräsident). Die Unter-schrift von **Ernst Hafner** (bisher Präsident), ist erloschen. Präsident und Vize-präsident zeichnen einzeln.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Châtel-St-Denis

29. novembre 1947. Epicerie, mercerie, etc.  
**Pasquier Michel**, à La Verrerie, commune de Semsales. Le chef de la mai-son est Michel Pasquier, fils de Gustave, de Le Pasquier (Gruyère), à La Ver-rierie, commune de Semsales. Epicerie, mercerie, commerce de vins.  
1<sup>er</sup> décembre 1947.

**Syndicat d'élevage du bétail bovin de Porsel**, à Porsel, société coopérative (FOSE. du 19 novembre 1935, N° 271, page 2835). Dans son assemblée gé-nérale du 9 octobre 1947, la société a révisé ses statuts pour les adapter à la législation nouvelle. La raison sociale nouvelle est: **Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Porsel**. Il a pour but l'amélioration de la race tachetée rouge. La fortune sociale répod seule des engagements de la société. Les pu-blications auront lieu dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, à moins que la loi n'en prescrive l'insertion dans la Feuille officielle suisse du com-merce. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou de son remplaçant avec le secrétaire ou le caissier. **Louis Périsset**, de Joseph, de Vaudereus, à Porsel, est président; **Jules Barbey**, feu Joseph, de Porsel, à Mossel, vice-président; **Auxence Dévaud**, secrétaire-caissier, déjà inscrit. La signature de **Alfred Perriard** est radiée. Siège: chez le secrétaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

1. Dezember 1947. Modes.  
**Frau J. Studer-Baumgartner**, in Solothurn, Modes (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1674). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Schmiedengasse 2.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. November 1947. Restaurant usw.  
**Zum Fröschenbollwerk A. G. (Au bastion des grenouilles S. A.)**, in Basel, Betrieb eines Restaurants usw. (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1947, Seite 2072). Neues Domizil: Spalenging 132.

27. November 1947.  
**Guardian Verwaltungs- & Immobilien A. G.**, in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947, Seite 1857). Neues Domizil: Marktplatz 14.

27. November 1947.  
**Compagnie Financière pour le Commerce et l'Industrie**, in Basel (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 999). Neues Domizil: Marktplatz 14.

27. November 1947. Chemisch-technische Produkte.  
**Carl Bürgin Aktiengesellschaft Basel (Société Anonyme Carl Bürgin Bâle)**, in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1938, Seite 2006). In der Generalversammlung vom 18. Au-gust 1947 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und ist nach beendigter Liquida-tion erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Carl Bürgin», in Basel.

27. November 1947. Chemisch-technische Produkte.  
**Carl Bürgin**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Bürgin, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Helene, geb. Gallati, in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Bürgin Aktiengesellschaft Basel», in Basel. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten und Betrieb von Handelsgeschäften aller Art. Sperr-strasse 97.

27. November 1947. Versicherungen.  
**Charles Wolf G. m. b. H.**, in Basel, Vertretungen von Versicherungen usw. (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1946, Seite 2918). Die Prokura des **Karl Krayer** ist erloschen.



27. November 1947. Textilien usw.  
**Marthe Neuhaus**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1946, Seite 1816). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Marthe Neuhaus & Co.», in Oberwil bei Zug.

27. November 1947. Buechhaltungen usw.  
**Conto G. m. b. H.**, in Basel, Besorgung von Buchhaltungen usw. (SHAB. Nr. 66 vom 18. März 1944, Seite 651). In der Gesellschafterversammlung vom 26. November 1947 wurden die Statuten geändert. Der Geschäftsführer Fritz Cafader-Sehneble ist nicht mehr Gesellschafter; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Seine Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an seine mit ihm in Gütertrennung lebende Ehefrau, die neue Gesellschafterin Elisabeth Cafader-Sehneble, von und in Basel, übergegangen; sie ist ebenfalls Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.

28. November 1947. Gipsergeschäft.  
**Schnaidt & Gutzwiller**, in Basel. Paul Rudolf Schnaidt-Rinaldi, von Basel, und Johannes Gutzwiller Stöcklin, von Therwil, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 24. November 1947 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Gipsergeschäft. Strassburgerallee 127.

28. November 1947. Spielwaren.  
**J. Warschawski-Nussbaum**, in Basel, Velozubehör an gros usw. (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1942, Seite 87). Der Inhaber der Einzelfirma ändert die Geschäftsnatur ab in Vertretungen von und Handel mit Spielwaren.

28. November 1947.  
**Versicherungskasse der Schweizerischen Reederei A. G.**, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1944, Seite 139). Die Unterschrift des Geschäftsführers Carl Löw ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Emil Mohler, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

28. November 1947.  
**Buechhaltungsbureau A. G.**, in Basel, Führung von Buechhaltungen usw. (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1933, Seite 110). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Oktober 1947 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Hans Boder», in Basel.

28. November 1947. Treuhandbureau.  
**Hans Boder**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Boder, von Dornach (Solothurn), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Buechhaltungsbureau A. G.», in Basel. Treuhandbureau. Centralbahnplatz 8.

28. November 1947.  
**Spritz- und Presswerk A. G.**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1946, Seite 2543). Die Firma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3448) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

28. November 1947.  
**Viehucht-Genossenschaft Riehen und Umgebung in Lq.**, in Riehen (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2711). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 19. November 1947 die Statuten dem jetzigen Recht angepasst. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet wieder: **Viehucht-Genossenschaft Riehen und Umgebung**. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Vorstandsmitglied und der bisherige Liquidator Jakob Loosli ist nicht mehr Präsident. Ferner ist der bisherige Vizepräsident und Liquidator Jakob Sulzer aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Liquidator Jakob Graber zeichnet wieder als Kassier. Zum Präsidenten wurde ernannt das Vorstandsmitglied Hans Fiseher; neu in den Vorstand wurde gewählt Adolf Sulzer, als Vizepräsident, beide von und in Riehen; Präsident oder Vizepräsident zeichnen zu zweien mit dem Kassier.

29. November 1947. Garage usw.  
**Keller A. G.**, in Basel, Betrieb einer Garage usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1946, Seite 1970). In der Generalversammlung vom 17. November 1947 wurden die Statuten geändert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. November 1947.  
**Viehuchtgenossenschaft Schleithelm-Begglingen**, in Schleithelm (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1945, Seite 2460). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet nun **Fleckviehucht-Genossenschaft Schleithelm**. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Fleckviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haftet jedes Mitglied bis zu einem Betrag von Fr. 200. Sofern sich bei vorchriftsmässiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Schleithelmer Bote», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift; der Kassier zeichnet einzeln. Kassier ist: Hans Pletscher-Bringolf, von und in Schleithelm.

29. November 1947. Elektro- und Apparatebau.  
**Grossmann & Co.**, mit Hauptsitz in Schaffhausen (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1947, Seite 851) und Zweigniederlassung in Beringen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 896), Elektro- und Apparatebau, Kollektivgesellschaft. Der Gesellschafter Ernst Ruh ist am 31. Oktober 1947 ausgeschieden.

29. November 1947.  
**Eduard Bürgin, Baugeschäft**, in Schaffhausen-Buchthalen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1930, Seite 2586). Neue Adresse: Windeggstrasse 10.

29. November 1947.  
**Emil Bürgin, Baumeister**, in Schaffhausen-Buchthalen (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1927, Seite 1031). Neue Adresse: Rütliweg 5.

29. November 1947. Spenglerei usw.  
**Hans Bürgin**, in Schaffhausen-Buchthalen, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1946, Seite 732). Neue Adresse: Tulpenstrasse 1.

29. November 1947. Autotransporte, Kies.  
**Jakob Bürgin-Spiess**, in Schaffhausen-Buchthalen, Autotransporte und Kiesgrubenbetrieb (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1940, Seite 1630). Neue Adresse: Alpenstrasse 143.

29. November 1947. Konditorei.  
**H. Heyer**, in Schaffhausen-Buchthalen, Konditorei und Bäckerei (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1946, Seite 3416). Neue Adresse: Buchthaler Strasse 161.

29. November 1947. Autotransporte.  
**Jakob Schär-Bürgin**, in Schaffhausen-Buchthalen, Autotransporte (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1940, Seite 1776). Neue Adresse: Lindenplatz 8.

29. November 1947.  
**Ernst Theiler, Bauunternehmer**, in Schaffhausen-Buchthalen (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1941, Seite 791). Neue Adresse: Bruderhöflistrasse 10.

29. November 1947. Autotransporte.  
**Joh. Vogeisanger**, in Schaffhausen-Buchthalen, Autotransporte (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1940, Seite 1971). Neue Adresse: Buchthaler Strasse 90.

29. November 1947. Kosmetische Artikel usw.  
**Carl Wagner**, in Schaffhausen-Buchthalen, Vertrieb von kosmetischen Artikeln und Möbelpolitur (SHAB. Nr. 241 vom 13. Oktober 1944, Seite 2278). Neue Adresse: Buchthaler Strasse 57.

1. Dezember 1947. Hausbaltartikel usw.  
**J. Rauch-Hagen**, in Stein am Rhein. Haushaltartikel usw. (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1944, Seite 845). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gailo

28. November 1947.  
**Trinkwasserversorgung Wagen**, in Wagen, Gemeinde Jona, Genossenschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1946, Seite 1263). In der Generalversammlung vom 16. November 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet jetzt: **Wasserversorgung Wagen**. Die Genossenschaft bezweckt die Versorgung der im Gebiete von Wagen und Umgebung sich befindlichen Liegenschaften mit Trink- und Löschwasser. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «St.-Galler Volksblatt» in Uznach, und in der «Linth & Rapperswiler Nachrichten», in Rapperswil. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern.

28. November 1947.  
**Wiler Aktienbrauerei**, in Wil (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1946, Seite 1343). Kollektivprokura wurde erteilt an Walter Schaufelberger, von Fischenthal, in Zürich.

28. November 1947. Nähr- und Genussmittel usw.  
**MORGA A. G.**, in Kappel, Fabrikation von und Handel mit Teigwaren, pharmazeutischen und andern Nähr- und Genussmitteln (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1946, Seite 796). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. November 1947 wurde Artikel 2 der Statuten über die Zweckbestimmung neu gefasst: Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Nähr- und Genussmitteln, insbesondere von Teebeuteln sowie von pharmazeutischen und anderen verwandten Produkten. Giacomo Zino Meli und Max Theodor Steidle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Bertsch, von Wallenwil (Thurgau), in Romanshorn, und Ernst Lieberherr jun., von und in Kappel. Sie führen Einzelunterschrift.

28. November 1947. Hotel.  
**E. Schmid's Erben**, in Rheineck, Betrieb des Hotels «Heeth» (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1945, Seite 2735). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

28. November 1947.  
**St. Gallisch-Kantonaier Buchbindermeister-Verein**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3288). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Rechte anzupassen. Sie wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in: **St. Gallisch-Kantonaier Buchbindermeister-Verein in Lq.** Liquidatoren sind: Jean Renggli (bisher Präsident) und Louis Rietmann (bisher Vizepräsident). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Robert Fisch, Aktuar, ist erloschen.

28. November 1947. Grabmäler usw.  
**Emil Giubellini**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Grabmalern in Natur- und Kunststein, Holzkreuzen, Urnennischen, Ausführung von Spezialarbeiten in Natur- und Kunststein (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1942, Seite 1488). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft und Überganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Emil Giubellini & Co.», in St. Gallen, erloschen.

28. November 1947. Grabmäler usw.  
**Emil Giubellini & Co.**, in St. Gallen. Emil Giubellini, von Italien, in St. Gallen, und Laura Kics, von und in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1947 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emil Giubellini». Fabrikation von und Handel mit Grabmalern in Natur- und Kunststein, Holzkreuzen, Urnennischen, Ausführung von Spezialarbeiten in Natur- und Kunststein. Stahlstrasse 8—10.

28. November 1947.  
**Viehuchtgenossenschaft Lichtensteig**, in Lichtensteig (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 250). An der Generalversammlung vom 15. Februar 1942 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses nicht aus, so sind die Mitglieder zu Nachschüssen verpflichtet und zwar höchstens bis zu Fr. 200 je Mitglied. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 Mitgliedern. Kollektivunterschrift zu zweien führt der Präsident oder sein Stellvertreter mit dem Aktuar oder dem Kassier. Stellvertreter des Präsidenten ist der Kassier Ernst Bösch, von Ebnat, in Lichtensteig.

29. November 1947. Informationen.  
**A. Sottas**, in St. Gallen, Informationsbureau (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 973). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1947.  
**Wasserversorgungsgenossenschaft Mondstein**, in Au (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1929, Seite 1220). An der Generalversammlung vom 12. April 1947 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Genossenschaft hat den Zweck, an Mitglieder, Abonnenten und weitere Interessenten Trink- und Brauchwasser zu liefern und die bestehende Wasserversorgungsanlage in gutem Zustande zu erhalten, nach Bedarf zu erweitern und auszubauen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Rheintaler Volksfreund», in Au und im «Der Rheintaler», in Heerbrugg, die gesetzlich vorgeschriebenen zudem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Unterschrift führt der Präsident oder ein anderes Verwaltungsratsmitglied kollektiv mit Kassier oder Aktuar. Albert Zoller ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Konrad Rohner ist als Kassier zurückgetreten und bleibt ebenfalls Mitglied des Vorstandes. Zum neuen Aktuar und Kassier wurde ernannt das Vorstandsmitglied Gustav Keller. Das Vorstandsmitglied Adolf Ackermann, von Straubenzell (St. Gallen), in Au, ist nun ebenfalls zeichnungsberechtigt.



29. November 1947. Metzgerei, Wirtschaft.

**Franz Grütter**, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Franz Grütter, von Andwil, in Azmoos, Gemeinde Wartau, Metzgerei und Wirtschaft «Zum Ochsen». (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRG.V.)

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

29. November 1947.

**Theatergenossenschaft Chur**, in Chur (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1946, Seite 920). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt der Stadt Chur», für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 9 bis 11 Mitgliedern. Die Unterschrift führt nimmehr der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschriften von Dr. Gion Rudolf Mohr, Dr. Gaudenz Canova, Charles Eggerling, Dr. phil. Hans Meuli und Walter Sulser sind erloschen.

29. November 1947.

**Färbereien & Druckereien Trust A.-G.**, in Chur (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1946, Seite 3740). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Robert Thyll wohnt nun in São Paulo (Brasilien).

1. Dezember 1947. Pension, Ferienheim.

**Waldhaus St. Moritz A.-G.**, in St. Moritz (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1946, Seite 1716). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

1. Dezember 1947.

**Viehzüchtgenossenschaft Dardin**, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1944, Seite 2739). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. März 1944 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nun **Societad de traga de biesga de Dardin**. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschafter nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere gleichmässig zu verschütten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar, zugleich Vizepräsident, und Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Die Unterschrift von Gion Gius. Carigiet ist erloschen. Neuer Präsident ist Gieri Giuseppe Cavagn (bisher Beisitzer); Kassier ist Carl Albrecht, beide von Brigels, in Dardin, Gemeinde Brigels.

1° dicembre 1947.

**Imprese Elettriche dell'America Latina (Latinalux)**, in Mesocco (FUSC. del 13 gennaio 1943, N° 9, pagina 114). L'assemblea straordinaria degli azionisti del 20 ottobre 1947 ha deciso la messa in liquidazione della società. La liquidazione sarà fatta sotto la ragione sociale **Imprese Elettriche dell'America Latina (Latinalux)** in Liquidazione. Quali liquidatori sono stati nominati: Aldo Veladini, Edvino Pessina, Sergio Colombi, già membri del consiglio di amministrazione, e Paolo Fontoli, fu Gaudenzio, cittadino italiano, in Milano. La società in liquidazione sarà vincolata dalla firma collettiva di due liquidatori.

**Aargau — Argovie — Argovia**

29. November 1947.

**Konsumverein Baden**, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1932). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind je zu zweien kollektiv der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer.

29. November 1947.

**Aarewerke A.-G.**, in Brugg (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1946, Seite 238). Dr. Emil Fehr ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde in der Generalversammlung vom 8. November 1947 Alfred Engler, von St. Gallen, in Baden, neu in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt die Unterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Bachmann wohnt nun in Aarau.

29. November 1947. Wirtschaft usw.

**Gottlieb Jaeger, z. Bahnhof**, in Rümikon, Wirtschaft, Handel mit Obst und Vieh (SHAB. Nr. 292 vom 6. Dezember 1919, Seite 2144). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Gottlieb Jaeger, Sohn, von Mellikon, in Rümikon, und an Johann Schifferli, von und in Döttingen.

29. November 1947. Schürzen.

**Lydia Brunner-Henseler**, in Berikon, Schürzenfabrikation (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2815). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Lugano**

28 novembre 1947. Abiti, stoffe, ecc.

**Fratelli Cattaneo**, in Lugano, abiti, stoffe, ecc. (FUSC. del 13 marzo 1947, N° 60, pagina 704). La ditta viene cancellata per avvenuto trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC. del 26 novembre 1947, N° 277, pagina 3499).

29 novembre 1947. Prodotti farmaceutici e cosmetici.

**F. Graf, Procepharm**, a Lugano, commercio all'ingrosso di prodotti farmaceutici e cosmetici (FUSC. del 1° aprile 1946, N° 76, pagina 992). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

1° dicembre 1947. Tomaie ed affini.

**Adele Vanetti succ. a Panciera-Zanetti**, a Lugano. Titolare è Adele Vanetti, nata Canonica, da ed in Lugano, la quale convive col marito Giosuè detto Antonio, in regime di separazione dei beni. Il marito da il suo consenso all'iscrizione. Fabbricazione tomaie ed affini. Recapito: via Zurigo 10.

1° dicembre 1947. Officina elettromeccanica.

**A. De-Stefani & L. Calori**, in Lugano. Sotto questa denominazione viene costituita una società in nome collettivo, composta dai soci Aldo De-Stefani di Eugenio, di Aranno, in Lugano, e Luigi Calori, di Carlo, da ed in Maroggia. La società ha inizio oggi 1° dicembre 1947. Officina elettromeccanica «Deca». Recapito: via Cantonale 2.

1° dicembre 1947. Tessili.

**Ing. Henry B. Krumholz**, in Porza. Titolare è Henry Bronislaus Krumholz, da Zurigo, in Porza. Tessili.

**Ufficio di Mendrisio**

29 novembre 1947. Ristorante.

**Mascetti Mario**, in Chiasso, ristorante S. Gottardo (FUSC. del 19 novembre 1928, N° 272, pagina 2198). Il titolare Mario Mascetti e sua moglie Francesca detta Gina, nata Meda, hanno adottato, per contratto, il regime della separazione dei beni.

1° dicembre 1947. Spedizioni, ecc.

**G. Zennaro & Co.**, in Chiasso, spedizioni e trasporti internazionali, società in nome collettivo (FUSC. del 7 novembre 1947, N° 261, pagina 3300). È conferita procura, con firma individuale, a Attilio Zennaro, di Giovanni, di nazionalità italiana, in Ponte Chiasso di Como (Italia).

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne**

27 novembre 1947.

**Société foncière «Bâtir»**, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 25 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: a) la construction d'habitations saines et à loyers modestes sur des terrains acquis par elle ou sur lesquels elle aura obtenu un droit de superficie à long terme; b) la construction de cités-jardins et l'achat, à titre exceptionnel, de maisons d'habitations; c) la location des logements compris dans les immeubles de la société, de préférence à des familles de condition modeste; d) toutes les opérations financières et commerciales en rapport avec ce but; e) l'achat au prix de 109 180 fr. d'une parcelle de 61 a 10 ca. située dans la commune de Lausanne «En Montois». Le capital est de 105 100 fr., divisé en 300 actions ordinaires au porteur de 250 fr. libérées de 80% et 301 actions de priorité de 100 fr. nominatives et entièrement libérées, réservées à la commune de Lausanne. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 90 100 fr. en espèces. Les actions de priorité jouissent des privilèges suivants: en cas de liquidation, elles seront remboursées avant toute répartition aux actions ordinaires, sur le produit net de la liquidation; en cas de perte nécessitant un assainissement du bilan par réduction du capital-actions, elles ne participeront pas à cette réduction tant que la valeur des actions ordinaires sera supérieure à 100 fr. par titre; en cas de remboursement d'actions par voie de rachat, les actions privilégiées pourront à leur choix participer à ce rachat ou non. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans cet organe et par lettres chargées aux actionnaires inscrits au registre des actions. La société est administrée par un conseil de 5 membres. Le conseil est composé de: Pierre Emery, des Cullayes, président; Auguste Georgis, de Vallangin, vice-président; Louis Martin, de Froideville; Jules Renaud, de Gimel et St-Georges, et Edmond Pletscher, de Schleithelm, tous à Lausanne. La société est engagée par le président ou le vice-président agissant collectivement avec un autre administrateur. Bureau: rue Centrale 7 (étude des notaires Blanc et Leyvraz).

1° décembre 1947. Restaurant.

**Ch. Baumgartner**, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Au Major Davel» (FOSC. du 13 novembre 1944, page 2514). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1° décembre 1947. Circulations-pompes.

**Radax S.A.** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce des appareils «RADAX», notamment des circulateurs-pompes «Radax» faisant l'objet du brevet suisse numéro 24946 propriété de Hans Moser, à Zurich, et Fritz Spring, à Wetztingen. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Il est composé de: Charles Pasche, président, d'Oron-la-Ville, à Lausanne; Hans Moser, d'Andelfingen, à Zurich, et Kurt Stüssi, de Glaris, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau de la société: avenue des Alpes 20 (dans ses locaux).

1° décembre 1947. Immeubles.

**S. I. Café-restaurant des Abattoirs S.A.**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 1er octobre 1945, page 2376). La signature de l'administrateur démissionnaire Rodolphe Lanz est radiée. Cécile Rochat, de L'Abbaye, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 4 (étude du notaire M. Piguet).

1° décembre 1947.

**Société Immobilière «Casabelle» S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 27 juin 1942). Suivant procès-verbal authentique du 13 novembre 1947, la société a décidé: de porter le capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 10 actions nominatives composant le capital primitif, entièrement libéré, de 500 fr. à 5000 fr.; de libérer le capital à concurrence de 20 000 fr. dont 5000 fr. en espèces et 15 000 fr. par compensation de créances; d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. La société a pour but l'exploitation de l'immeuble dont elle est propriétaire à Chailly sur Lausanne, l'acquisition, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non, la construction et l'exploitation directe, par grérance ou location, d'immeubles locatifs et industriels, ainsi que leur revente. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 5000 fr., libérées de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandé aux actionnaires. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose d'un membre au moins.

1° décembre 1947.

**Société de laiterie de Jouxten-Mézery**, à Jouxten, société coopérative (FOSC. du 12 avril 1937). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 15 novembre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en s'occupant de la mise en valeur du lait, des produits laitiers et agricoles, éventuellement en se chargeant de l'achat et de la vente de produits utiles à l'agriculture. Les publications ont lieu dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 3 à 5 membres.

1° décembre 1947. Marchandises diverses.

**Garage Continental R. Manera**, à Lausanne, garage, réparations, achat et vente d'automobiles (FOSC. du 4 janvier 1938). La raison et le genre de commerce sont modifiés comme suit: R. Manera, commerce et représentation de marchandises et articles de diverses natures. La procuracy conférée à Bernard Amstutz est éteinte; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: chemin de Lucinge 1.

1° décembre 1947.

**L'Union foncière**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 août 1947, page 2230). Les signatures des administrateurs démissionnaires Arthur Pro-

d'hom, Arnold Borloz et Edouard Jomini sont radiés. Le conseil est actuellement composé de: Olivier Garnier, de Lausanne, président; Paul Kramer, de Colombier (Neuchâtel), et René Méroni, de Bellinzone; les trois à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

1<sup>er</sup> décembre 1947. Génie civil.

Ed. Züblin & Cie S.A., succursale à Lausanne (FOSC. du 27 octobre 1947, page 3157), société anonyme, avec siège principal à Zurich, travaux de construction, génie civil. Suivant procès-verbal authentique du 21 juin 1947, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est désormais Ed. Züblin & Cie., A.-G. (Ed. Züblin & Cie., S.A.).

1<sup>er</sup> décembre 1947. Immeubles.

Rocklowe S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 27 novembre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 27 octobre 1947, la société a modifié ses statuts. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par une seule publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée lorsque tous leurs noms et adresses sont connus. Les signatures des administrateurs Robert Delmont et Jacques Burnier, démissionnaires, sont radiées. Le curateur Edouard Simon, dont les pouvoirs sont éteints suivant décision de la Justice de paix de Lausanne du 4 novembre 1947, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> décembre 1947. Boucherie, etc.

G. Faivre, à Renens, boucherie-charcuterie (FOSC. du 31 août 1943). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

#### Genf — Genève — Ginevra

21 novembre 1947.

Société anonyme immobilière Face au Soleil, à Genève (FOSC. du 4 mars 1943, page 500). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1947, la société a: transformé les 160 actions de 250 fr., formant le capital social actuel, en 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; porté son capital social de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

27 novembre 1947.

Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 octobre 1936, page 2376). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1947, la société a décidé de fusionner avec la « Société Immobilière Gourgas-Angle », société anonyme à Genève (FOSC. du 15 juin 1935, page 1525) sur la base d'un contrat de fusion dressé le 23 octobre 1947, aux termes duquel la « Société Immobilière Gourgas-Angle » reprend à titre universel l'actif et le passif de la « Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches » conformément aux dispositions de l'art. 748 du C. O. et selon bilan intérimaire au 7 octobre 1947. La « Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches » est dissoute.

27 novembre 1947.

Société Immobilière Gourgas-Angle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1935, page 1525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1947, la société a ratifié un contrat de fusion dressé le 23 octobre 1947 entre la dite société et la « Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches », société anonyme à Genève (FOSC. du 8 octobre 1936, page 2376), aux termes duquel la « Société Immobilière Gourgas-Angle » reprend l'actif et le passif à titre universel de la « Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches » conformément aux dispositions de l'art. 748 du C. O. et selon bilan intérimaire au 7 octobre 1947. accuant un actif de 13 921 fr. (immeuble et caisse) et un passif de 12 621 fr. (créanciers, entrepreneurs, profits et pertes), soit un actif net de 1300 fr. Cette cession, acceptée pour la somme de 1300 fr. à lieu moyennant la remise aux actionnaires de la « Société Immobilière des Garages du Chemin de Roches » de 13 actions au porteur, de 100 fr. chacune, entièrement libérées de la « Société Immobilière Gourgas-Angle ». En conséquence, chaque actionnaire de la société absorbée recevra une action de 100 fr., une action de 100 fr. entièrement libérée de la société reprenante. Dans la même assemblée générale, la société a transformé les 80 actions nominatives de 125 fr. formant son capital social en 100 actions au porteur de 100 fr. chacune; porté son capital social de 10 000 fr. à 11 300 fr. par l'émission de 13 actions au porteur de 100 fr. chacune, entièrement libérées, conformément au contrat de fusion; ensuite porté le capital social de 11 300 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 387 actions au porteur de 100 fr., entièrement libérées, par compensation avec partie d'une créance contre la société; transformé les 500 actions au porteur de 100 fr. en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et, en outre adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale: Société Immobilière Roche-Franche. Elle a pour objet la construction, l'achat, la vente, la gérance et le courtage de tous immeubles en Suisse et toutes opérations immobilières. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

28 novembre 1947. Grains, etc.

Fernand Mazuy, à Genève, commerce de grains, farines, fourrages, accessoires avicoles et matériel pour oiseaux (FOSC. du 19 février 1936, page 413). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 novembre 1947. Grains, etc.

Gges Bälliger, à Genève. Le chef de la maison est Georges-Kilian Bälliger, de Dietikon (Zurich), à Genève. Commerce de grains, farines, fourrages, graines potagères et fourragères, matériel avicole et accessoires pour oiseaux. Place Cornavin 16.

28 novembre 1947.

Société Immobilière LEMAC B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1947, page 1718). Robert Aeberli, de Männedorf (Zurich), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Fritz Siegenthaler est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: place du Molard 3 (régie Roch et Burcher).

28 novembre 1947. Société immobilière.

Domaine des Falaises lettre C. S. A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 13 mai 1947, page 1306). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 septembre 1947, ladite société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 novembre 1947.

Société Immobilière du Plateau de Vessy, à Vessy, commune de Veyrier, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1925, page 933). Aux termes d'un procès-verbal authentique de son assemblée générale des actionnaires du 27 juin 1947,

la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 novembre 1947.

Société Immobilière de la Grand'Rue 37, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1931, page 1401). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> septembre 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 24 000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'élevation de la valeur nominale de chacune des 24 actions de 1000 fr. à 2000 fr., lesquelles jusqu'ici nominatives, ont été, en outre, mises au porteur; b) l'émission d'une action, au porteur, de 2000 fr. 2° de diviser chaque action de 2000 fr. en 2 actions de 1000 fr. 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis, lors de sa constitution, sis à Genève, section Cité, Grand'Rue 37 et rue du Puits St-Pierre 6. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28 novembre 1947.

Société Immobilière de Port-Tunnel Cologny, à Cologny, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1942, page 2782). Dans son assemblée générale du 11 août 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 25 actions de 1000 fr. nominatives en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur Nicolò Rizzi (inscrit) est actuellement domicilié à Cologny. Nouvelle adresse: chemin Byron 9 (chez Nicolò Rizzi). Siège administratif à Genève: rue Petitot 10 (chez Jean-Marc Duchosal).

28 novembre 1947.

Société Immobilière La Batie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1922, page 1412). Dans son assemblée générale du 9 août 1947, dont procès-verbal authentique a été dressé, la société a décidé: 1° d'échanger les 50 actions de 500 fr., au porteur, contre 25 actions de 1000 fr., au porteur; 2° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions du Code des obligations révisé. La société a pour but l'acquisition, la construction, la location et la vente de tous immeubles situés dans le canton de Genève et en Suisse. Le capital social est fixé à 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 122655. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1947, 12 Uhr.  
J. Kennon & Sons Proprietary Limited, River Street, Richmond Victoria, Australien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chromleder und -kunstleder, für die Chromgerberei geeignete Häute und Felle; Artikel aus diesen Materialien, wie z. B. Koffern, Taschen, Peitschen, Geschirre, Sattlerwaren, Reiseartikel, Riemen, Bänder, Schuhteile; chemisch-technische Produkte für die Reinigung, für das Polieren und das Aufrüsten des Leders.

## KROMO

Nr. 122656. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1947, 12 Uhr.  
J. Kennon & Sons Proprietary Limited, River Street, Richmond (Victoria, Australien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Chromsalzen und andern Stoffen behandeltes Sohlenleder.

## KROMOBARK

Nr. 122657. Date de dépôt: 4 février 1947, 19 h.  
Aerovap Holdings Limited, Old Burlington Street 1, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils pour la production d'aérosols.

## AEROVAP

Nr. 122658. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1947, 20 Uhr.  
Paul Bauer, Heimenhofen-Andwil (Thurgau, Schweiz). — Fabrikmarke.  
Fahrräder und Fahrradrahmen.



Nr. 122659. Hinterlegungsdatum: 16. April 1947, 20 Uhr.  
**Gummi Maag AG., Löwenstrasse 69, Zürich (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Gummi, synthetischer Gummi, gummiartige Kunststoffe, Asbest und aus diesen Materialien hergestellte Waren aller Art, insbesondere Platten, Pakkungen, Dichtungen, Schläuche mit und ohne Gewebe, Teppiche und Bodenbeläge, Formartikel, Handschuhe, Kleidungsstücke aller Art, Keilriemen und Treibriemen aller Art, Moosgummiplatten und -profile, Sohlenplatten, Wellendichtungen.



N° 122660. Date de dépôt: 9 septembre 1947, 18 h.  
**Imperial Chemical Industries Limited, Wexham Road, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne).** — Marque de fabrique et de commerce.

Laques, vernis, émaux, couleurs, colorants secs, pigments, vernis du Japon, et huiles anticorrosives; préparations pour enlever les peintures, préparations et matières à polir et mastics.

## BELCO

Nr. 122661. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1947, 18 Uhr.  
**Forta Unternehmungen GmbH., Waldenburger Strasse 1, Basel (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke:

Garne, Gewebe, Spinn- und Flechtstoffe, Strick- und Wirkwaren, rein und gemischt, aus natürlichen oder künstlichen Textilien irgendwelcher Herkunft; Gummigewebe, Wachstuché, Linoleum, Teppiche, Posamentierwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien; Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsette, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe.



Nr. 122662. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1947, 15 Uhr.  
**Edgar Herzog, Stauffacherstrasse 6, Bern (Schweiz).**  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Fensterreinigungsmittel.



Nr. 122663. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1947, 16 Uhr.  
**Oscar Weber AG., Bahnhofstrasse 75, Zürich (Schweiz).** — Handelsmarke.

Hüte für Damen und Herren, englischer Herkunft.

**THE ASCOT** Regd.  
**HAT**

N° 122664. Date de dépôt: 21 octobre 1947, 19 h.  
**The Cleveland Twist Drill Company, East 49th Street 1242, Cleveland (Ohio, E.-U. d'Amérique).** — Marque de fabrique et de commerce.

Petit outillage pour usiner le métal, à savoir forets et mèches de foret de tout genre, alésoirs, manchons de support, porte-mèches, têtes de serrage pour forets, arbres, mandrins, tarauds, fraises, fraises à couper, forets pour fraiser et fraises coniques.

## CLE+FORGE

N° 122665. Date de dépôt: 21 octobre 1947, 19 h.  
**The Cleveland Twist Drill Company, East 49th Street 1242, Cleveland (Ohio, E.-U. d'Amérique).** — Marque de fabrique et de commerce.

Petit outillage pour usiner le métal, à savoir forets et mèches de forets de tout genre, alésoirs, manchons de support, porte-mèches, têtes de serrage pour

forets, arbres, mandrins, tarauds, fraises, fraises à couper, forets pour fraiser et fraises coniques.

## CLEVELAND

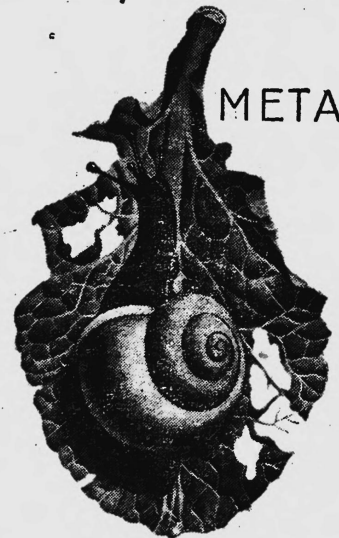
Nr. 122666. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1947, 16 Uhr.  
**Gebr. Säuberli AG., Teufenthal (Schweiz).** — Fabrik- und Handelsmarke.

Stumpen und Kopfgigarren.



Nr. 122667. Hinterlegungsdatum: 11. November 1947, 16 Uhr.  
**Lonza, Elektrizitätswerke und chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis, Schweiz).** Geschäftsadresse: Aeschenvorstadt 72, Basel. Handelsmarke.

Schädlingsbekämpfungsmittel, Vertilgungsmittel für Tiere und Pflanzen.



Nr. 122668. Hinterlegungsdatum: 19. November 1947, 17 Uhr.  
**Otto Ruff, Inhaber Rolf P. Ruff, Uetlibergstrasse 50, Zürich 3 (Schweiz).**  
 Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65614. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1947 an.

Alle Lebensmittel.



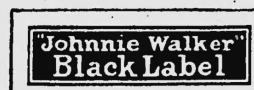
N° 122669. Date de dépôt: 20 novembre 1947, 8 h.  
**Straub & Co., Société Anonyme, Fabrique des Montres Alpina, quai du Haut 51, Bienne (Suisse).** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 65908. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 novembre 1947.

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, bracelets de cuir et extensibles, étuis et articles de publicité.

## PERLITA

Nr. 122670. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 11 Uhr.  
**John Walker & Sons Ltd., St. James Street 63, London SW (Grossbritannien).** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66123. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

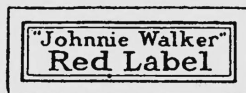
Whisky.





Nr. 122671. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 11 Uhr.  
John Walker & Sons Ltd., St. James Street 63, London SW (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66124. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Whisky.



Nr. 122672. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 11 Uhr.  
Reynolds, Dickson & Co. Ltd. Lovat Lane 31, Eastcheap, London EC (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66109. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Tec, Kaffee und Kakao.



Nr. 122673. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 11 Uhr.  
Bass, Ratcliff & Gretton Limited, Burton-on-Trent (Staffordshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66125. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Pale Ale.



Nr. 122674. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 11 Uhr.  
Bass, Ratcliff & Gretton Limited, Burton-on-Trent (Staffordshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66126. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Bier.



Nr. 122675. Hinterlegungsdatum: 22. November 1947, 11 Uhr.  
John Dewar & Sons Ltd., Glasgow Road, Perth (Schottland) und Dewar House, Haymarket, London SW (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 66015. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Whisky.

50 Gold  
Prize Medals

50 Gold  
Prize Medals



**"White Label"**  
FINEST HIGHLAND WHISKY  
OF GREAT AGE.

**John Dewar & Sons Ltd**  
DISTILLERS.

London Offices  
Dundas Street, Waterloo Bridge

**PERTH, N.B.**

THIS LABEL IS ISSUED ONLY BY JOHN DEWAR & SONS LIMITED.

Nr. 122676. Hinterlegungsdatum: 24. November 1947, 9 Uhr.  
Schweiz. Serum- und Impfstift Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65906. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Sero-, chemo- und organotherapeutische sowie pharmazeutische Präparate Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylaktische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulverform. Desinfektionsmittel, Nährböden für Bakteriologie, chemische Produkte für technische, zahnärztliche, hygienische und wissenschaftliche Zwecke.

## Gonovaccyl

Nr. 122677. Hinterlegungsdatum: 24. November 1947, 9 Uhr.  
Schweiz. Serum- und Impfstift Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65907. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1947 an.

Sero-, chemo- und organotherapeutische sowie pharmazeutische Präparate, Spezialitäten und Impfstoffe für Menschen- und Tiermedizin für prophylaktische, therapeutische und diagnostische Zwecke in flüssiger, fester und Pulverform. Desinfektionsmittel, Nährböden für Bakteriologie, chemische Produkte für technische, zahnärztliche, hygienische und wissenschaftliche Zwecke.

## Tusslvulsina

N° 122678. Date de dépôt: 21 novembre 1947, 17 h.  
United States Rubber Company, Avenue of the Americas 1230, New-York (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 65800. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 novembre 1947.

Bandages en caoutchouc.

# FISK

N° 122679. Date de dépôt: 24 novembre 1947, 10 h.  
Bernard-A. Feller, rue des Alpes 7, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie, bijouterie, joaillerie.

# FWG

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSSC. par des lois ou ordonnances*

### Klingentalmühle AG., Basel

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Die Klingentalmühle AG., in Basel hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1947 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 410 000 herabzusetzen, durch Annullierung von 90 Aktien zu Fr. 1000.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Gustav Adolf Bohny, Notar, Gerbergasse 30, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A.A. 309<sup>b</sup>)

Basel, den 28. November 1947.

Der Verwaltungsrat.

### Dufatrust AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Dufatrust AG. vom 10. November 1947 hat den Beschluss gefasst, die Gesellschaft aufzulösen. Die Dufatrust AG. tritt somit in Liquidation.

Die Gläubiger der Dufatrust AG. werden hiernit aufgefordert, im Sinne von Artikel 742 OR. u. ff., ihre Ansprüche beim Sitz der Gesellschaft anzumelden. Zürich, den 1. Dezember 1947. (A.A. 308<sup>b</sup>)

Dufatrust AG. in Liq., Bahnhofstrasse 77, Zürich.

### Propaga S. A., Genève

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément à l'article 824 C.O.

#### Première publication

Suivant acte authentique du 11 novembre 1947, Propaga S. à r. l. a repris la suite des affaires, soit l'actif et le passif de Propaga S. A. à Genève, qui a prononcé sa dissolution. Les créanciers de cette société sont sommés de produire leurs créances en mains de M<sup>o</sup> Pierre Jeandin, notaire, à Genève, 1, place du Port, d'ici au 15 décembre 1947, faute de quoi Propaga S. à r. l. deviendra leur débitrice. (A.A. 310<sup>b</sup>)

Genève, le 1<sup>er</sup> décembre 1947.

Propaga S. à r. l.

**Autotransportordnung (ATO)**

Bundesbeschluss vom 30.9.1938 und Verordnung III vom 30.7.1940

**Einspracheverfahren**

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

**Ergänzungen zu früheren Publikationen (Sachentransport):**

- Studach & Söhne, Johann, Teufen (AR)**  
Publikation Nr. 916 vom 19. März 1942. Bestandserhöhung um 1 Traktor und um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte von 3—4 t, 1 Lastwagen von 6—7 t, 1 Traktor, 1 Anhänger von 3—4 t, 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz, für den nachgesuchten Anhänger und Traktor Raum begrenzt durch die Ortschaften Teufen-Trogen-Gais-Appenzell-Uri-Näsch-Herisau-St. Gallen.
- Gmünder, Joh. Bapt., Haslen (AI)**  
Publikation Nr. 5487 vom 14. Juli 1947. Bestandserhöhung um 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 1—2 t, 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte von 2—3 t, 1 Anhänger von 1—2 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Cenci, Emilio, Riehen (BS)**  
Publikation Nr. 357 vom 11. November 1941. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lieferungswagen unter 1 t, 1 Lastwagen von 2—3 t, 1 Anhänger von 2—3 t. — Gültigkeitsbereich: Transporte bis Koblenz, Brugg, Aarau, Olten, Oensingen, Moutier, Rodersdorf.
- Bühler, Johannes, Masein (GR)**  
Publikation Nr. 1621 vom 22. Mai 1942. An Stelle eines Lastwagens von 3—4 t tritt ein solcher von 5—6 t. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 2—3 t, 1 Lastwagen von 5—6 t, beide Fahrzeuge mit Kippvorrichtung. — Gültigkeitsbereich: Kantone Graubünden und St. Gallen.
- Schelbert, Alfred, Hinterthal-Muotathal (SZ)**  
Publikation Nr. 4044 vom 4. Juni 1943. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t und 1 Anhänger von 2—3 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz für den Lastwagen, für den Anhänger Raum begrenzt durch die Ortschaften Luzern, Zug, Rothenthurm, Andermatt.
- Born, Werner, St. Gallen**  
Publikation Nr. 811 vom 26. Januar 1942. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte und mit Möbelkasten von 2—3 t, 1 Lastwagen mit Möbelkasten von 4—5 t und 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Züst's Erben, Konrad, Niederuzwil (SG)**  
Publikation Nr. 894 vom 29. Januar 1942. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t und 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Hausammann, Jakob, Romanshorn (TG)**  
Publikation Nr. 1368 vom 22. November 1945. An Stelle eines Anhängers von 1 t tritt ein solcher mit Kippvorrichtung von 5—6 t; ferner Bestandserhöhung um einen weiteren Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Traktor, 1 Anhänger mit Kippvorrichtung von 5—6 t, 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte von 12 t. — Gültigkeitsbereich: Kantone Thurgau und St. Gallen.
- De Bastiani, Quinto, Dietikon (ZH)**  
Publikation Nr. 1745 vom 23. Februar 1943. Bestandserhöhung um 1 Anhänger. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Lastwagen von 4—5 t und 1 Anhänger von 2—3 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

**Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Sachentransport):**

- von Gunten-Oswald, Emil, Basel** 5598  
1 Lieferungswagen unter 1 t. — Gültigkeitsbereich: Umkreis bis 25 km, Basel und Umgebung.
- Stähli-Freiburghaus AG., Bern** 5599  
Gründung am 1. Mai 1947 durch Übernahme der erloschenen Einzelfirma «Ernst Freiburghaus, vorm. Stähli-Freiburghaus», Bern (Publikation Nr. 3972 vom 25. Mai 1943). — 1 Lieferungswagen unter 1 t, 1 Lastwagen von 1—2 t, 1 Lastwagen von 2—3 t mit Kippvorrichtung, 1 Lastwagen von 4—5 t mit Möbelkasten, 1 Lastwagen von 5—6 t mit Möbelkasten, 1 Lastwagen von 6—7 t mit Kippvorrichtung und mit Möbelkasten, 1 Anhänger von 1—2 t, 1 Anhänger von 3—4 t, beide auch mit Möbelkasten. — Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhaltere, Lagerhausbetrieb. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Transport AG. Langnau, in Langnau i. E.** 5600  
Gründung am 1. November 1947 durch Übernahme des Transportbetriebes «Georges Romy», Langnau i. E. (Publikation Nr. 4839 vom 7. September 1944). — 1 Lastwagen von 5—6 t, 1 Anhänger von 4—5 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Iten, Walter, Mollis (GL)** 5601  
Gründung am 1. April 1947 durch teilweise Übernahme des väterlichen Transportbetriebes «Anton Iten», Mollis (Publikation Nr. 930 vom 5. Februar 1942). — 1 Traktor, 1 Anhänger von 2—3 t. — Anderer Erwerbszweig: Pferdefuhrhaltere. — Gültigkeitsbereich: Kanton Glarus und Umgebung.
- Tschudy, Kaspar, jun., Schwanden (GL)** 5602  
Gründung am 1. Oktober 1947 durch teilweise Übernahme des väterlichen Transportbetriebes «Kaspar Tschudy», Schwanden (Publikation Nr. 935 vom 5. Februar 1942). — 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 4—5 t, 1 Lastwagen mit Möbelkasten von 5—6 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung und mit Möbelkasten von 6—7 t, 1 Anhänger von 3—4 t. — Andere Erwerbszweige: Pferdefuhrhaltere, Personentransporte (siehe Publikation Nr. 5617). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Gerschwiler & Sutter, Uzwil (SG)** 5603  
Gründung am 1. Januar 1947 durch Übernahme der erloschenen Einzelfirma «Adolf Gerschwiler», Uzwil (Publikation Nr. 826 vom 26. Januar 1942). — 1 Lastwagen mit Möbelkasten von 4—5 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

- Hamburger, Adolf, St. Gallen** 5604  
1 Lastwagen von 1—2 t. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Mörschwil-Wittenbach-Häggeneschwil-Waldkirch-Andwil-Gossau-Herisau-Haslen-Bühler-Trogen-Eggersriet.
- Heibling, Albert, Jona-Rapperswil (SG)** 5605  
1 Lastwagen von 3—4 t mit Kippvorrichtung. Anderer Erwerbszweig: Brennholzhandlung. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Zürich (rechtes Seeufer), Uster, Pfäffikon, Bauma, Ricken, Weesen, Näfels, Lachen, Pfäffikon (SZ), Samstagern, Wädenswil.
- Kobelt-Hall, Reinhard, Neu-St. Johann (SG)** 5606  
Gründung am 1. Oktober 1946 durch Übernahme der erloschenen Unternehmung «Hail & Kobelt», Neu-St. Johann (Publikation Nr. 4681 vom 14. September 1943). — 1 Lastwagen von 3—4 t mit Kippvorrichtung. — Andere Geschäftszweige: Bierdepot, Weinhandel. — Gültigkeitsbereich: Nord-, Ost- und Zentralschweiz.
- Rohner, Arthur, Engelburg-Gaiserwald SG** 5607  
Gründung am 1. Juli 1947 durch Übernahme des Transportbetriebes «Gottlieb Brunner», Engelburg-Gaiserwald (Publikation Nr. 3498 vom 25. Februar 1943). — 1 Lastwagen mit Möbelkasten von 4—5 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: Umkreis bis 20 km. Für Möbeltransporte ganze Schweiz.
- Keller, Karl, Thayngen (SH)** 5608  
Gründung am 29. März 1947 durch Übernahme des Sachentransportbetriebes «Walter Keller», Thayngen (Publikation Nr. 742 vom 19. Januar 1942). — 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 6—7 t, 1 Anhänger von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Schönbächler, Josef Maria, jun., Einsiedeln (SZ)** 5609  
Gründung im Mai 1947 durch Übernahme des väterlichen Transportbetriebes «Jos. Maria Schönbächler», Einsiedeln (Publikation Nr. 1472 vom 1. April 1942). — 1 Lastwagen von 3—4 t, 1 Lastwagen von 5—6 t, beide mit Kippvorrichtung, 1 Traktor, 1 Anhänger von 2—3 t, 2 Anhänger von 3—4 t, wovon einer mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. Anderer Geschäftszweig: Pferdefuhrhaltere. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Hug, Fritz, Olten (SO)** 5610  
1 Lieferungswagen unter 1 t. — Berufliche Tätigkeit: Dienstmann. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Starrkirch, Wil, Wangen bei Olten, Trimbach, Winznau.
- Dörig, Josef, Schocherswil (TG)** 5611  
Gründung am 12. Juni 1947 durch Übernahme der erloschenen Unternehmung «Karl Beck», Amriswil (Publikation Nr. 4703 vom 16. September 1943). — 1 Lastwagen von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Brem-Bucher, Albert, Schlieren (ZH)** 5612  
Gründung am 5. August 1947 durch Übernahme der erloschenen Unternehmung «Josef Bucher», Schlieren (Publikation Nr. 17 vom 26. September 1941). — 2 Lastwagen von 1—2 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 2—3 t, 1 Lastwagen von 4—5 t, 1 Anhänger von 2—3 t. — Offizielle Bahncamionnage. — Gültigkeitsbereich: deutschsprechende Schweiz.
- Klauser, Willy, Zürich 3** 5613  
Gründung am 5. August 1947 durch Übernahme der erloschenen Unternehmung «Arthur Rinaldi», Zürich 3 (Publikation Nr. 5001 vom 7. Dezember 1945). — 1 Lastwagen von 2—3 t, 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung von 3—4 t. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

**Gesuch um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Sachentransport):**

- Bader, Alois, Basel** 5614  
1 Lieferungswagen unter 1 t. — Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Benken-Therwil-Reinach-Dornach-Pratteln.

**Ergänzungen zu früheren Publikationen (Personentransport):**

- Käser, Emil, Aarau (AG)**  
Publikation Nr. 5103 vom 15. Februar 1946. Betriebserweiterung am 6. August 1947 durch Übernahme des Taximeterbetriebes «Fritz Brack», Aarau (Publikation Nr. 4943 vom 16. Januar 1946). — Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 6 Personenzweigen bis zu 8 Sitzplätzen. — Inhaber von 5 Standplatzkonzessionen der Gemeinde Aarau. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Tribolet, Walter, Garage Städeli, Chur (GR)**  
Publikation Nr. 4638 vom 3. September 1943. Bestandserhöhung um 1 Gesellschaftswagen. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 5 Personenzweigen, 2 Gesellschaftswagen mit 30 Sitzplätzen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Sulser, Alfred, Buchs (SG)**  
Publikation Nr. 3234 vom 1. Dezember 1942. Bestandserhöhung um 1 Personenzweigen. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 3 Personenzweigen. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz; für das nachgesuchte Fahrzeug Transporte auf der Strecke Buchs-Buchsberg-Buchs.

**Fortsetzung der ordentlichen Publikationen (Personentransport):**

- Schnelder, Fritz, Herisau (AR)** 5615  
Gründung am 1. April 1947 durch Übernahme des väterlichen Betriebes «Ernst Schneider», Herisau (Publikation Nr. 3181 vom 20. November 1942). — 1 Personenzweigen. — Andere Geschäftszweige: Gastwirtschaft, Mineralwassertrieb. — Gültigkeitsbereich: Kantone St. Gallen und Appenzell.
- Müller-Tschudy, Oskar, Schwanden (GL)** 5616  
Gründung am 1. Oktober 1947 durch teilweise Übernahme des Taxibetriebes «Kaspar Tschudy», Schwanden (Publikation Nr. 2620 vom 10. September 1942). — 1 Personenzweigen. — Andere Geschäftszweige: Garage, Autoreparaturwerkstätte. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Tschudy, Kaspar, jun., Schwanden (GL)** 5617  
Gründung am 1. Oktober 1947 durch teilweise Übernahme des väterlichen Transportbetriebes «Kaspar Tschudy», Schwanden (Publikation Nr. 2620 vom 10. September 1942). — 1 Personenzweigen. — Andere Geschäftszweige: Pferdefuhrhaltere, Sachentransporte (siehe Publikation Nr. 5602). — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
- Huber, Ernst, Rapperswil (SG)** 5618  
Gründung am 1. September 1947 durch Übernahme des Taxibetriebes «Josef Waser», Rapperswil (Publikation Nr. 3282 vom 8. Dezember 1942). — 1 Personenzweigen. — Anderer Erwerbszweig: Restaurant. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

**Haller, Hermann, Walchwil (ZG)** 5619  
1 Personenwagen. — Andere Geschäftsweige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte. — Gültigkeitsbereich: Gemeinde Walchwil und auf den Strecken nach Arth und Zug.  
**Schlatter & Schmid, Zürich 7.** 5620  
Gründung am 1. Juli 1947 durch Uebnahme der erloschenen Einzelfirma «Lydia Rüegg-Frick»; Zürich 7 (Publikation Nr. 4404 vom 9. Juli 1943). — 2 Personenwagen. — Inhaber der Bewilligungen B Nrn. 8 und 117 des Polizeiamtes der Stadt Zürich. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

**Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes**  
(Personentransport):

**Weiss-Hunziker, Eugen, Allschwil (BL)** 5621  
1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Comestibles. — Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.  
**Schmid-Stoffel, Alfred, Vals (GR)** 5622  
1 Personenwagen. — Anderer Erwerbszweig: Kolonialwarenhandlung. — Gültigkeitsbereich: Valsertal und Lungnetztal bis Ilanz.

**Statut des transports automobiles (STA)**

Arrêté fédéral du 30.9.1938 et Ordonnance III du 30.7.1940

**Procédure d'opposition**

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession portée à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

**Modifications des publications précédentes** (transports de choses):

**Perrin et Michel, Estavayer-le-Lac (FR)**  
Publication N° 5233 du 4 octobre 1946. Demande de concession augmentée d'une remorque. La concession est demandée pour 1 camion de 1—2 t., 1 camion avec pont basculant de 3—4 t., 1 camion avec pont basculant de 4—5 t., 1 remorque avec pont basculant de 3—4 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.  
**Bruchez, Emile, Fully (VS)**  
Publication N° 1680 du 29 mai 1942. Demande de concession présentée pour 1 camion de 3—4 t. et 1 camion avec pont basculant de 5—6 t., au lieu d'un camion de 3—4 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.

**Giroud, Albert, Martigny-Bâtiaz (VS)**  
Publication N° 1710 du 29 mai 1942. Demande de concession augmentée d'une remorque. La concession est demandée pour 2 camions avec pont basculant de 3—4 t., 1 camion avec pont basculant de 4—5 t., 1 remorque de 5—6 t. — Rayon de validité: Suisse romande.  
**Quennoz, Marc, Conthey (VS)**  
Publication N° 1731 du 29 mai 1942. Demande de concession augmentée d'une remorque. La concession est demandée pour 1 camion avec pont basculant de 3—4 t., 1 remorque avec pont basculant de 4—5 t. — Rayon de validité: canton du Valais.  
**Diserens, Paul, Lausanne (VD)**  
Publication N° 997 du 12 février 1942. Demande de concession présentée pour une remorque, au lieu d'un camion de 3 t. La concession est demandée pour 1 camion avec démenageuse de 3—4 t., 1 remorque avec démenageuse de 2—3 t. — Rayon de validité: toute la Suisse.

**Suite des publications** (transports de choses):

**Romy, Georges, Moutier (BE)** 5623  
Service créé 1<sup>er</sup> décembre 1946 par reprise de la succursale de Moutier de la maison «Varo S. A.», Bâle (publication N° 4140 du 22 novembre 1945). — 1 camion de 4—5 t. transformable en car. — Autre branche d'activité: transport de personnes. — Rayon de validité: rayon de 40 km. de Moutier; pour les transports de meubles et de machines industrielles sur tout le territoire suisse.

**Ordinamento degli autotrasporti (OA)**

Decreto federale del 30.9.1938 e Ordinanza III del 30.7.1940

**Procedura di opposizione**

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

**Modificazioni complementari delle pubblicazioni precedenti** (trasporti di cose):

**Lurà Eredi, fu Giovanni, Solorino (TI)**  
Pubblicazione N° 4726 del 16 settembre 1943. La domanda di concessione comprende un rimorchio. La concessione è valevole per 1 autocarro 3—4 t con ponte ribaltabile, 1 rimorchio 2—3 t. — Raggio di validità: tutta la Svizzera per l'autocarro, 25 km. per il rimorchio.

**Einsprachefrist: 3. Januar 1948** **Délai d'opposition: 3 janvier 1948**  
**Termine d'opposizione: 3 gennaio 1948**

**Schweizerisch-Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus**

Aktiven				Bilanz per 30. September 1947				Passiven				
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Beteiligungen an Tochterunternehmen	2 800 000	—		Vorzugsaktienkapital	—		6 500 000	—				
Wertschriften	5 533 251	—		Stammaktienkapital	—		4 050 000	—				
Bankguthaben	752 842	60		Reservfonds	—		123 000	—				
Debitoren	2 528 159	45		Kreditoren	—		200 000	—				
	(AG. 97)			Nicht vorgewiesene Dividendencoupons	—		12 143	70				
				Gewinn- und Verlustkonto	—		749 109	35				
							11 634 253	05				
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustkonto per 30. September 1947</b>						<b>Haben</b>					
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Unkosten, Steuern usw.	—	114 347	57	Saldevortrag	—		328 309	25				
Saldo vom Vorjahr	Fr. 328 309.25	—		Erträge der Wertschriften	—		163 273	90				
Gewinn per 1946/47	• 420 800.10	—		Zinsen	—		371 873	77				
							863 456	92				
							863 456	92				

**FARABEWA AG., Zürich**

Aktiven				Bilanz auf 31. Dezember 1946				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Wertschriften:				Gesellschaftskapital:							
Obligations und Pfandbriefe	100 000	—		Aktienkapital oder Garantiekapital	—		100 000	—			
Grundstücke	95 000	—		Gesetzlicher Reservfonds	—		500	—			
Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	1 013	—		Spezialreserven:			30 000	—			
Wechsel, Guthaben bei Banken Postscheck, Kassa	103 498	45		Organisationsfonds	—		—	—			
Mobilien und Material	5 000	—		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			145 000	—			
Andere Aktiven und Debitoren	16 624	80		Prämienüberträge	—		15 000	—			
Verlust	14 363	75		Schwabende Schäden	—		—	—			
	(AG. 77)			Schuldverpflichtungen:			45 000	—			
				Hypothekarische Belastung der Liegenschaften	—		—	—			
							335 500	—			

Zürich, den 30. Juni 1947.

FARABEWA AG.  
A. Heusser.

**La Défense Automobile et Sportive (D. A. S.), Genève**

Actif				Bilan au 31 décembre 1946				Passif			
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:				Fonds propres de la société:							
Obligations et lettres de gage	201 850	—		Capital social	—		100 000	—			
Actions de compagnies d'assurances	1	—		Fonds de réserve légal	—		6 000	—			
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	59 445	66		Reserves techniques, réassurances déduites:			164 982	60			
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	28 800	18		Provision pour risques en cours	—		64 050	—			
Mobilier et matériel	1	—		Provision pour sinistres à régler	—		3 859	10			
Autres actifs et débiteurs divers	57 517	15		Autres passifs et créditeurs divers	—		—	—			
	(AG. 76)			Articles compensateurs:			8 000	—			
				Reserve pour primes arriérées	—		723	29			
				Bénéfice	—		347 614	99			
							347 614	99			

Genève, le 16 juillet 1947.

La Défense Automobile et Sportive (D. A. S.)  
La direction: Bourgeois. M. Boubnoff.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Beurteilung von Hinterziehungen der Umsatzsteuer auf der Wareneinfuhr

(BRB über die Erhebung einer Warenumsatzsteuer, vom 29. Juli 1941)

In Anwendung von Artikel 53 des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer, und Artikel 91 des Bundesgesetzes, vom 1. Oktober 1925, über das Zollwesen wird die Beurteilung von Hinterziehungen der Umsatzsteuer auf der Einfuhr den hiernach genannten Amtsstellen übertragen:

1. der Eidgenössischen Oberzolldirektion: wenn der Betrag der hinterzogenen Steuer Fr. 3000 nicht übersteigt;
2. den Zollkreisdirektionen: wenn der Betrag der hinterzogenen Steuer Fr. 100 nicht übersteigt;
3. den hiernach aufgeführten Zollämtern: wenn der Betrag der hinterzogenen Steuer Fr. 10 nicht übersteigt.

#### Verzeichnis der Zollämter:

- I. Zollkreis: Pruntrut, Basel SBB-Eilgut, Basel BB-Eilgut, Basel-Lisbûchel, Basel Rhein-hafen-Kleinhüningen, Riehen.
- II. Zollkreis: Schaffhausen-Bahnhof, Romanshorn, Konstanz, Kreuzlingen-Emmishofen, Zürich-Eilgut.
- III. Zollkreis: St. Gallen, Rorschach, St. Margrethen-Bahnhof, Buchs.
- IV. Zollkreis: Chiasso-Stazione G.V., Chiasso-Strada.
- V. Zollkreis: Brig, Vallorbe, Les Verrières, Le Locle.
- VI. Zollkreis: Genève-Gare Cornavin, Genève-Garc Eaux-Vives, Mollesulaz.

Die zur Ausfällung der Hauptstrafe zuständige Verwaltungsbehörde erkennt auch über die Kosten sowie über den Nachlass.

Durch diese Verfügung werden aufgehoben:

1. die Verfügung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements, vom 4. September 1941, publiziert im Bundesblatt 1941, Seite 710;
2. die Verfügung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements, vom 17. Oktober 1941, publiziert im Bundesblatt 1941, Seite 845.

284. 4. 12. 47.

### Jugement des soustractions de l'impôt sur le chiffre d'affaires à l'importation de marchandises

(ACF. instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, du 29 juillet 1941)

Conformément à l'article 53 de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires et à l'article 91 de la Loi fédérale sur les douanes, du 1<sup>er</sup> octobre 1925, le jugement des soustractions de l'impôt sur le chiffre d'affaires à l'importation est délégué aux offices suivants:

- 1<sup>o</sup> à la Direction générale des douanes: lorsque l'impôt éludé n'excède pas 3000 fr.;
- 2<sup>o</sup> aux directions d'arrondissement des douanes: lorsque l'impôt éludé n'excède pas 100 fr.;
- 3<sup>o</sup> aux bureaux de douane désignés ci-après: lorsque l'impôt éludé n'excède pas 10 fr.

#### Liste des bureaux de douane:

- I<sup>er</sup> arrondissement des douanes: Porrentruy, Bâle-CFF-GV., Bâle-BB-GV., Bâle-Lisbûchel, Bâle Rhein-hafen-Kleinhüningen, Riehen.
- II<sup>e</sup> arrondissement des douanes: Schaffhouse-gare, Romanshorn, Constance, Kreuzlingen-Emmishofen, Zurich-GV.
- III<sup>e</sup> arrondissement des douanes: St-Gall, Rorschach, St-Margrethen-gare, Buchs.
- IV<sup>e</sup> arrondissement des douanes: Chiasso-stazione-GV., Chiasso-strada.
- V<sup>e</sup> arrondissement des douanes: Brigue, Vallorbe, Les Verrières, Le Locle.
- VI<sup>e</sup> arrondissement des douanes: Genève-gare-Cornavin, Genève-garc-Eaux-Vives, Mollesulaz.

L'autorité administrative compétente pour la peine principale statue aussi sur les frais et la remise.

La présente décision abroge:

- 1<sup>o</sup> la décision du 4 septembre 1941 du Département fédéral des finances et des douanes, publiée dans la Feuille fédérale 1941, page 727;
- 2<sup>o</sup> la décision du 17 octobre 1941 du Département fédéral des finances et des douanes, publiée dans la Feuille fédérale 1941, page 850.

284. 4. 12. 47.

### Competenza per giudicare le sottrazioni dell'imposta sulla cifra d'affari riscossa all'importazione delle merci

(DCF. che istituisce l'imposta sulla cifra d'affari, del 29 luglio 1941)

In applicazione dell'articolo 53 del decreto del Consiglio federale del 29 luglio 1941 che istituisce l'imposta sulla cifra d'affari, nonché dell'articolo 91 della legge federale sulle dogane, del 1<sup>o</sup> ottobre 1925, la competenza per giudicare le sottrazioni dell'imposta sulla cifra d'affari riscossa all'importazione delle merci è deferita alle autorità seguenti:

- 1<sup>o</sup> alla Direzione generale delle dogane: se l'importo sottratto non supera i 3000 fr.;
- 2<sup>o</sup> alle direzioni di circondario delle dogane: se l'importo sottratto non supera i 100 fr.;
- 3<sup>o</sup> agli uffici doganali qui sotto indicati: se l'importo sottratto non supera i 10 fr.

#### Elenco degli Uffici doganali:

- I<sup>o</sup> circondario: Porrentruy, Basilea-FFS.-GV., Basilea-stazione-badese-GV., Basilea-Lisbûchel, Basilea porto renano di Kleinhüningen, Riehen.
- II<sup>o</sup> circondario: Schaffusa-stazione, Romanshorn, Costanza, Kreuzlingen-Emmishofen, Zurigo-GV.
- III<sup>o</sup> circondario: San Gallo, Rorschach, St. Margrethen-stazione, Buchs.
- IV<sup>o</sup> circondario: Chiasso-stazione-GV., Chiasso-strada.
- V<sup>o</sup> circondario: Briga, Vallorbe, Les Verrières, Le Locle.
- VI<sup>o</sup> circondario: Ginevra-stazione Cornavin, Ginevra-stazione Eaux-Vives, Mollesulaz.

L'autorità amministrativa competente a decidere della pena principale si pronuncia anche sulle spese e sul condono.

La presente decisione abroga:

- 1<sup>o</sup> la decisione del 4 settembre 1941 del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, pubblicata nel Foglio federale del 1941, volume unico, pagina 271;
- 2<sup>o</sup> la decisione del 17 ottobre 1941 del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, pubblicata nel Foglio federale del 1941, volume unico, pagina 340.

284. 4. 12. 47.

### Mexique — Nouveau tarif douanier

(Voir publications à la FOSC. N° 270 et 275 des 18 et 24 novembre 1947)

Comme il a déjà été publié, un nouveau tarif douanier mexicain entrera en vigueur le 13 décembre 1947. Alors que le tarif actuel comporte exclusivement des droits de douane spécifiques, le nouveau tarif prévoit — à quelques exceptions près — une perception combinée des droits se basant sur un **droit spécifique** et un **droit ad valorem** complémentaire. Le droit ad valorem est perçu sur la valeur de la marchandise indiquée dans la facture commerciale. Si la valeur facturée est inférieure au prix officiel de la marchandise, le droit ad valorem est calculé sur la base du **prix officiel**. Etant donné que le nouveau tarif douanier a été hâtivement élaboré, seuls les taux des droits ad valorem, exprimés en pour-cent, des différents numéros tarifaires sont indiqués, tandis que les prix officiels formant, le cas échéant, la base de la perception des droits ne sont pas encore mentionnés. Il paraît en outre qu'un prix officiel ne sera pas fixé pour toutes les marchandises mentionnées au tarif. Les nouvelles prescriptions tarifaires prévoient que dans les cas où aucun prix officiel n'est fixé pour une marchandise, la facture commerciale présentée lors du dédouanement doit contenir une déclaration formelle de l'importateur concernant la concordance du prix indiqué dans la facture avec le prix du marché.

Les anciens et les nouveaux droits de douane pour un certain nombre d'articles d'exportation suisses sont énumérés ci-après:

Numéros du tarif douanier mexicain	Désignation de la marchandise	Anciens droits en pesos		Nouveaux droits en pesos + droit ad valorem en %	
4.15.91	Tissus de coton, non unis, pesant par m <sup>2</sup> plus de 50 g. sans dépasser 100 g.	par kg.	8.40	2.—	30
4.16.00	Tissus de coton, brodés de laine, de fibres artificielles ou de soie	par kg.	13.—	5.—	35
4.19.00	Rubans de coton, non dénommés ailleurs, ayant jusqu'à 20 cm. de largeur	par kg.	7.70	2.—	35
4.44.10	Tissus de fibres artificielles brodés avec de la soie	par kg.	42.50	5.—	65
4.49.00	Rubans de fibres artificielles ayant jusqu'à 20 cm. de largeur, mélangés d'autres fibres que la soie	par kg.	25.—	10.—	45
4.63.00	Tissus de soie à tissage quelconque, même avec broderies d'autres fibres, non dénommés ailleurs	par kg.	45.—	25.—	35
4.63.01	Gaze à blutoir de soie	par kg.	10.—	5.—	10
6.02.00	Caféine et ses sels	par kg.	75.—	50.—	100
6.02.01	Codéine, théobromine et leurs sels	par kg.	75.—	50.—	100
6.02.11	Quinine et ses sels	par kg.	libre	0	5
6.02.12	Caféine et ses sels	par kg.	2.—	0.05	5
6.06.00	Huile d'aniline, etc.	par kg.	0.25	0.05	10
6.31.90	Drogues et spécialités pharmaceutiques de toute espèce, non dénommées ailleurs	par kg.	1.—	6.50	—
6.52.10	Poudres parfumées ou non (la poudre non parfumée payait jusqu'ici 4 pesos par kg.)	par kg.	14.—	2.—	50
8.00.00	Machines et appareils de toute espèce, dont l'ensemble forme une installation pour la production d'énergie électrique destinée à servir de force motrice au chauffage et à l'éclairage (excepté les accumulateurs et les piles), ainsi que le matériel employé pour le transport d'énergie	par kg.	libre	libre	libre
8.10.00	Chaudières génératrices de vapeur, de n'importe quel poids	par kg.	0.08	0.02	5
8.10.10	Générateurs et moteurs électriques, de n'importe quel poids (générateurs et moteurs électriques d'un poids supérieur à 10 kg. resp. à 100 kg. payaient jusqu'ici 0.08 resp. 0.07 pesos par kilogramme)	par kg.	0.40	0.01	5
8.10.20	Turbines de toutes sortes	par kg.	0.04	0.02	5
8.10.30	Accumulateurs électriques	par kg.	0.80	0.20	15
8.22.00	Machines à carder, à filer et à tisser jusqu'ici réparties sur 6 numéros tarifaires différents.	par kg.	*	0.01	5
9.01.11	Télescopes, niveaux, sextants, téodolites de toute espèce * classés jusqu'ici sous d'autres numéros tarifaires.	par kg.	*	0.02	5
9.01.20	Balances de précision (avec échelles au milligramme)	par kg.	0.50	0.25	5
9.40.10	Montres de poche ou montres-bracelets, à répétition, avec boîtier en or ou en platine ou simplement doré, plaqué ou avec parties ou incrustations en or * ces montres étaient classées jusqu'ici dans différents numéros tarifaires avec des droits allant de 20 à 35 pesos par pièce.	par pièce	*	35.—	45
9.41.01	Boîtiers en or ou en platine ou simplement dorés ou plaqués, ou avec des incrustations en or, pour montres de poche ou montres-bracelets * jusqu'ici rangés sous différents numéros tarifaires.	par pièce	*	1.50	45
9.41.02	Boîtiers pour montres de poche ou montres-bracelets, non dénommés ailleurs * jusqu'ici rangés sous différents numéros tarifaires.	par pièce	*	0.05	35
9.41.20	Parties détachées pour boîtiers de montres de poche ou montres-bracelets * jusqu'ici rangés sous différents numéros tarifaires.	par pièce	*	0.05	20
9.41.21	Parties détachées de toute espèce pour mouvements de montres de poche ou montres-bracelets * jusqu'ici rangés sous différents numéros tarifaires.	par kg.	*	1.—	15

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique fournira, sur demande, tous renseignements complémentaires. 284. 4. 12. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

**M. SCHAEERER AG., BERN**

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 19. Dezember 1947, vormittags 11 Uhr, im Hotel «Schweizerhof» in Bern

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. November 1946.
2. Jahresbericht.
3. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung; Bericht der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Dezember 1947 ab im Bureau der Gesellschaft, in der Fabrik in Wabern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens am 18. Dezember 1947 gegen genügenden Ausweis über Aktienbesitz ausgegeben werden.

670

Bern, den 4. Dezember 1947.

Der Verwaltungsrat.

**Usines métallurgiques de Vallorbe****Paiement de dividende**

L'assemblée générale des actionnaires du 29 novembre 1947 a fixé le dividende de l'exercice 1946/1947 à 6% pour les actions ordinaires et privilégiées.

Ce dividende sera payé à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1947, contre remise des coupons suivants:

actions ordinaires, coupon N° 30 Fr. 6  
actions privilégiées, coupon N° 7 Fr. 15

sous déduction de 5% droit de timbre sur les coupons et de 25% impôt anticipé.

L 461

Domicile de paiement:

Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses agences,  
Union de banques suisses, à Lausanne,  
Banque de Palézieux & Cie, à Vevey.

Vallorbe, le 1<sup>er</sup> décembre 1947.

Le conseil d'administration.

**HYPOTHEKARKASSE DES KANTONS BERN****Kündigungswiderruf**

Angesichts der veränderten Verhältnisse am Geld- und Kapitalmarkt ziehen wir hiermit die in den Monaten Januar bis und mit April 1948 auslaufenden Kündigungen betreffend die zu 3% verzinslichen Kassascheine und Obligationen unseres Institutes in aller Form zurück.

Den Bedingungen der in Betracht fallenden Titel entsprechend, verlängert sich deren Anlagedauer **jeweils um drei Jahre**, bis das Kapital seitens des Gläubigers oder der Schuldnerin sechs Monate vorher auf das Ende einer Dreijahresperiode zur Rückzahlung gekündigt wird.

671

Bern, 27. November 1947.

Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Salzmann.**MOULINS ROD S.A., ORBE**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 16 décembre 1947, à 17 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées contre dépôt des titres, au siège social, jusqu'au 11 décembre 1947. Le bilan et le compte de pertes et profits au 30 juin 1947 ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront tenus à disposition des actionnaires au siège social, dès le 6 décembre 1947.

L 460

Le conseil d'administration.

Unter dem Patronat des  
SCHWEIZERISCHEN GRÜNEN KREUZES



Nach allen Zonen in Deutschland  
von den alliierten Besatzungsbehörden bewilligt

**ORIENT-ZIGARETTEN**

Paket Nr. 11 300 Stück Fr. 16.—  
Paket Nr. 12 500 Stück Fr. 28.50  
Paket Nr. 13 1000 Stück Fr. 52.—  
Paket Nr. 14 3000 Stück Fr. 150.—

**HAVANNA-STUMPEN**

Paket Nr. 15 100 Stück Fr. 16.—  
Paket Nr. 16 500 Stück Fr. 75.—  
Paket Nr. 17 1000 Stück Fr. 150.—

**KOPF-ZIGARREN**

Paket Nr. 18 25 Stück in Kistchen Fr. 12.50

Die Pakete sind zoll- und steuerfrei.

Der Empfänger hat nur die Postgebühr zu bezahlen.

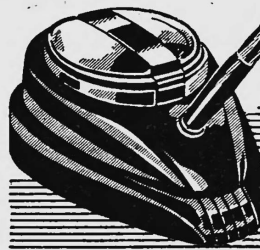
**CHARLES BRAENDLI AG.**

Internationale Transporte — Abteilung Geschenkpaket-Dienst  
BASEL

Engelgasse 81 a - Tel. 4 18 40 - Postscheckkonto V 12790

**Esterbrook**

DAS IDEALE SCHREIBGERÄT FÜR JEDES FULT:

**DIP-LESS**

- Immer schreibbereit
- Schreibt seltenlang ohne Eintauchen
- Federspitzen für jede Hand

**Erhältlich in Papeterien**

od. Nachweis durch Wasser & Co.  
Zürich, Löwenstrasse 35 a

**Società ferrovie regionali ticinesi, Locarno****Avviso di convocazione**

Gli azionisti della Società ferrovie regionali ticinesi sono convocati in

**assemblea generale**

per il giorno di lunedì 15 dicembre 1947, alle ore 10 ant., presso la sede sociale in Locarno, col seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio 1946 e scarico all'amministrazione.
2. Ripporto a conto nuovo del saldo passivo.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Osservazioni

Il rapporto di gestione col bilancio ed il conto profitti e perdite, nonché la relazione dei revisori, sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale a partire dal 5 dicembre 1947.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti devono depositare le loro azioni entro il giorno 13 dicembre 1947 presso la direzione della società oppure presso la succursale di Locarno dell'Unione di banche svizzere, ritirando la tessera d'ammissione all'assemblea.

Locarno, 1° dicembre 1947.

Per il consiglio d'amministrazione,

il presidente: Avv. A. Zanolin.

il segretario: O. Ganna.

**Società per la Ferrovia Locarno—Pontebrolla—Bignasco****Avviso di convocazione**

Gli azionisti della Società per la Ferrovia Locarno—Pontebrolla—Bignasco sono convocati in

**assemblea generale**

per il giorno di lunedì 15 dicembre 1947, alle ore 14.30, presso la sede sociale in Locarno, col seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio 1946 e scarico all'amministrazione.
2. Decisioni sull'assegnazione del saldo attivo.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

O 64

Osservazioni

Il rapporto di gestione col bilancio ed il conto profitti e perdite, nonché la relazione dei revisori, sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale in Locarno, a partire dal 5 dicembre 1947.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni, entro le ore 12 del 15 dicembre 1947, presso la direzione oppure presso l'Unione di banche svizzere, succursale di Locarno, e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, succursale di Locarno, la Banca popolare di Lugano, le agenzie e rappresentanze di banche esistenti in Vallemaggia, nonché presso il Signor Arnoldo Pozzi, Maggia, ritirandone la tessera d'ammissione.

La tessera è indispensabile per avere diritto al viaggio gratuito nella giornata del 15 dicembre 1947, da qualsiasi stazione della linea L.P.B., a Locarno. La tessera deve essere presentata all'ufficio dell'assemblea, il quale apporrà un timbro speciale al tagliando da servire per il ritorno entro lo stesso giorno.

Locarno, 1° dicembre 1947.

Per il consiglio d'amministrazione,

il presidente: Avv. A. Zanolin.

il segretario: O. Ganna.

**Société du Musée S.A. en liquidation, La Neuveville****Remboursement des actions**

Les actions de la Société du Musée S.A., La Neuveville, sont remboursables à raison de 120 fr. par action.

Les actionnaires peuvent encaisser le montant de 120 fr. par action chez le liquidateur M<sup>re</sup> Emile Wyss, notaire, à La Neuveville.

U 104

**SOCIÉTÉ DES FABRIQUES DE SPIRAUX RÉUNIES**

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le lundi 15 décembre 1947, à 11 heures, au Restaurant Beau Rivage, à Nenchâtel.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée du 31 mai 1946.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946.
- 3° Rapport du contrôleur des comptes.
- 4° Votation sur l'approbation des comptes et du rapport de gestion. Décharge au conseil d'administration et au contrôleur des comptes.
- 5° Décision sur l'emploi du bénéfice net 1946. X 340
- 6° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport du contrôleur des comptes, ainsi que les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont déposés au siège social à Genève, au siège commercial, 15, rue de la Serre, à La Chaux-de-Fonds, et à la succursale de Bienne, 9, rue du Chantier, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Prompt ab Schweizer Lager lieferbar:  
**CARRAGHEENMOOS**  
 (Lichen-Carragheen)



**Albert Isliker & Co. Zürich**

Telefon (051) 23 56 26 / 23 56 28

**Th. Muhlethaler S.A., Nyon**

**Convocation**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour lundi 15 décembre 1947, à 15 heures 30, à l'Hôtel des Alpes, à Nyon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Constatation de la souscription et de la libération de l'augmentation du capital-actions.
- 2° Modification des statuts.

Le projet de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées à la Banque cantonale vaudoise, chez MM. Gonet & Cie, banquiers, à Nyon, ou au siège de la société. L 453

Le conseil d'administration.

**PHILTAC S.A.**

Les actionnaires sont convoqués en une assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 16 décembre 1947, à 15 heures 30, en l'étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire, à Genève, place du Molard, 3.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1° Transformation des actions en actions nominatives;
- 2° Modification des articles 6, 14 et 16 des statuts. X 343

Genève, le 2 décembre 1947. Le conseil d'administration.

**Importeure**

italienischer Produkte setzen sich mit Uhrenfabrik in Biel in Verbindung. Fertige Ware und Abnehmer in Italien vorhanden.

U 103

Anfragen unter Chiffre S 26414 U an Publicitas Bfcl.

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass der am 30. September 1947 verstorbenen Witwe

**Maria Rosine Eschmann**

geborene Roth, geboren 1868, von Zürich, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Schiffände 6, gewesene Inhaberin der Einzelfirma Frau Eschmann, Handel mit Drehschleifwaren, am Limmatquai 6 in Zürich 1, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtsachen des Bezirksgerichts Zürich durch Verfügung vom 10. November 1947 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden dabei sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 22. Dezember 1947 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben der Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. Z 843

Zürich, den 18. November 1947.

Notariat Zürich (Altstadt):  
 P. Fischer, Notar.

**REGISTRATUREN**  
 aus eigener Fabrikation die bekannte VISOCALSS Hängeregistratur mit den versetzbaren Vollschiffenslern und den soliden Mappen, in ERGA Stahl-Registraturschränken mit den voll ausziehbaren, sehr tragfähigen Kugellagerschubladen.  
**Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich**  
 Bahnhofstrasse 22, beim Paradeplatz, Telefon 23 37 07

**Montreux HOTEL**

150 N. - Das Hotel - E. Oberlin

Zu verkaufen:

- zirka 5 t Leinöl roh
  - zirka 5 t Soyaöl roh
  - zirka 5 t Maisöl roh
- prompt ab Lager.

Anfragen unter Chiffre P 6460 W an Publicitas Winterthur.

**OSO**  
*1 Stück - 3 Buchungen*  
**Buch**  
*1 Stück - 3 Buchungen*  
**halt**  
*1 Stück - 3 Buchungen*  
**ung**

einfach, übersichtlich, zeitsparend  
 Prospekte und Vorführung durch  
**Scholl**  
 Gebrüder Scholl AB.  
 Zürich, Poststrasse 3  
 Tel. (051) 23 79 00  
 Best: Rue du Moat-Bianc 12  
 Lugano: Via E.-Bossi 8

**Vente d'un livre**

le mercredi 17 décembre 1947, à 15 h., en salle de la Justice de paix, palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des faillites procédera à la vente à tout prix du droit d'édition un livre intéressant l'ensemble de la Suisse. Textes en français et en allemand, 139 clichés, 12 planches quadri-chromes et 290 volumes français, etc. L 459

Pour renseignements et conditions s'adresser à l'Office des faillites, Riponne 1.

Lausanne, le 2 décembre 1947.

Le préposé: E. Pilet.

**Gesucht**  
**Dreidimensionale Kopierfräsmaschine**

Originaldeckel G. K. 1, neu oder gebraucht. Offerten unter Chiffre Hab 672-1 an Publicitas Bern.



**Reisevertreter**

Initiativer, 26jähriger Kaufmann, 4 Sprachen, sucht Stelle als

Eintritt sofort. Seriöse Offerten unter Chiffre P 27618 On an Publicitas Aarau. On 116

**Anhydride phosphorique**  
**Acide phosphorique**  
**Alcool butylique**

500 à 1000 kg. de chaque.

Faire offres sous chiffre G 26444 U à Publicitas Lausanne.

**INKASSI im Kanton Tessin**

werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von  
**LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO**  
 Gegründet 1915.

**Kaufmann**

Unternehmen der Leichtmetall-Industrie sucht für sein Einkaufsbureau Initiativen und praktisch erfahrener  
**Verlangt werden:** Persönlichkeit mit Sinn für Teamwork und Gewandtheit im Verkehr mit Lieferanten.  
 Sprachen: Deutsch u. Französisch, Kenntnisse im Englischen.  
**Wir bieten:** Interessante, entwicklungsfähige Position, Lebensstellung mit Pensionsberechtigung.  
 Offerten erbeten unter B 61727 G an Publicitas St. Gallen.

**BURO**  
**Roth**  
**MASCHINEN**

Adressier-Maschinen  
 Kopier-Maschinen  
 Typendruck-Maschinen  
 Rechen-Maschinen  
 Vervielfältigungs-Maschinen  
**AUG. L. ROTH, ZÜRICH**  
 Wäldleplatz - Telefon (051) 24 46 14



**Der flexible Büro-Stuhl**

«Was ist denn das für eine Einrichtung!» werden Sie fragen. Man will doch einen Büro-Stuhl, auf dem man bequem zur Arbeit sitzen kann, mehr nicht; er soll den nötigen Halt bieten. Aber flexibel, schmiegsam, veränderlich — bewahrt und doch, welche grosse Vorteile bietet der flexible Büro-Stuhl gegenüber dem starren Sessel. Wer sich einmal an einen «Federdreh»-Original-Stuhl gewöhnt hat, möchte ihn nicht mehr missen, besonders, wenn er mit der «Nereg»-Neigungsmechanik, die eine Vor-, Rück- und Seitwärtsneigung ermöglicht, und mit Fuss-Rollen versehen ist.

Lassen Sie sich den Original-Stoll-Büro-Stuhl in einem guten Büro-Fachgeschäft vorführen oder noch besser: lassen Sie diesen flexiblen Sessel an Ihr Pult stellen. Sie werden sehen: in wenigen Tagen haben Sie seine Vorteile erkent.



**Original Stoll „Federdreh“ mit „Nereg“ Neigungsmechanik**

Erhältlich in allen Büro-Möbel-Spezialgeschäften

Auf Wunsch Bezugsquellen-Nachweis durch den Fabrikanten: **ALBERT STOLL, KOBLENZ** (Aargau)

Wir offerieren treibend

**je 100 t Karton**

ungebleicht	400 g m <sup>2</sup> , 240 cm breit,
gebleicht	400 g m <sup>2</sup> , 240 cm breit,
grau	550 g m <sup>2</sup> , 230 cm breit,

Anfragen an Postfach Nr. 2267, Zürich 28.

ContreX — schon die Kontoblätter  
**Der Kartell-Kasten**  
**CONTREX**

verhüllt das Verderben der oberen Kartenträger,  
 verhindert das Hervorragen einzelner Kontoblätter,  
 vermeidet das selbständige Schließen der Lücken bei Entnahme eines Kontoblattes.  
 Offerte, Prospekt und Vorschläge durch  
**E. Jak. Hagenmayer, Zürich**  
 Clausstrasse 32, Telefon (051) 26 02 92

Ordnung im Betrieb durch  
**Werkzeugschränke**  
 und Werkbankschubladen  
 von der  
**UNION-KASSENFABRIK AG.**  
 Zürich, Telefon (051) 25 17 58  
 Verlangen Sie Prospekt Nr. 305